



# Burgheimer Zwoaring

## Zuverdienstprojekt

des Caritasverbandes ND-SOB e.V. Seite 4

## Rätselspaß

Weihnachtsquiz

Seite 29

## Naturecke

Menschen und Tiere

Seite 33



*Frohe Weihnachten!*



**Runter vom Gas, ...**

... denn nun folgt die Zeit der Besinnung, Ruhe und Gemütlichkeit. Weihnachten steht vor der Tür, wenn Sie diese Zeilen lesen – und in weniger als drei Wochen ist auch das Jahr 2014 ein Kapitel in Geschichts- und Jahrbüchern. „Schön wär’s“ werden Sie vielleicht sagen. Für mich geht es erst so richtig los: Weihnachts(pflicht)feiern, Jahresabschluss(pflicht)feste, Endspurt, Konsumrausch, Inventur.

Inventur – ein gutes Stichwort. Es muss ja nicht gleich eine zwangsaufgelegte Vier-Wochen-Dauerpause vor Weihnachten sein. Aber sich am Abend ein Moment zurückziehen, bei einer wärmenden Tasse Tee, ein paar Lebkuchen und Weihnachts-Platzerl, um ein wenig über die letzte Zeit und sich selbst nachzudenken. Das hilft, unsere schnelllebige Zeit erträglich zu gestalten. Auch ich habe mir fest vorgenommen, eine innere Inventur zu machen. Keine klassische Bilanz über alles, aber doch ein Sich-bewusst-machen, dass trotz des Gefühls vieler offener Baustellen schon einiges getan wurde. Dieses Gefühl möchte ich auch gerne meinen Mitarbeiterinnen und Kollegen im Rathaus vermitteln. Ich hoffe, die wenige Zeit bis Jahresende ermöglicht mir dies noch in ausreichendem Maße.

Meine dienstliche Inventur beinhaltet auch ein Fazit, was die Arbeit im Gemeinderat betrifft. Wir arbeiten dort gut zusammen! Ende November haben wir uns gemeinsame Ziele gesteckt, eine Wegbeschreibung für Burgheim, wie Gemeinderat Helmut Meier es nannte. Wir haben uns vorgenommen, Sie in den Bürgerversammlungen in der ersten Hälfte des neuen Jahres darüber genau zu informieren.

Was meine Rückschau betrifft, so widme ich mich auch bewusst den kritischen Momenten. Ich gebe zu – bisweilen beschlich mich im vergangenen halben Jahr immer wieder mal der Gedanke, dass man als Gemeindeverwaltung oder Bürgermeister sozusagen der natürliche Feind des Bürgers ist. Diese Betrachtung wäre völlig ungerecht und würde auch nicht die Realität widerspiegeln. Ganz klar, man hört negative Stimmen nur von ganz wenigen Menschen, einer verschwindend geringen Minderheit, Menschen denen man etwas nicht bewilligt hat, die Widerspruch erfahren haben und die eines sicher nicht sind: Selbstkritisch. Doch diese Stiche tun natürlich weh und bleiben markant in Erinnerung.

Ich finde, gerade deshalb bieten uns Vorweihnachtszeit und Jahreswechsel ideale Momente, um bei einer persönlichen Inventur auch mal sich selbst auf den Prüfstand zu stellen: Bin ich das Maß aller Dinge oder sind die Ansprüche eines anderen Menschen nicht auch berechtigt? Oder gar weitaus zutreffender, weil ich nur egoistisch gedacht habe? Sind es wirklich Tausende von Geisterfahrern oder bin ich es, der mit seiner Meinung gegen den Strom der Realität schwimmt? Gibt es außer meiner auch eine andere Sichtweise und – lasse ich diese auch zu? Viel zu leichtfertig greifen wir statt zur Selbstreflexion auf verletzende Worte zurück, denken oder sprechen schlecht über den anderen.

Die Weihnachtszeit hat das Zeug, ein emotionales Stopp-Schild zu sein. Der Jahreswechsel ist der passende Kreisverkehr, der uns die Ausfahrt in ein vielleicht besseres Jahr des Miteinanders ermöglicht. Ich wünsche Ihnen von Herzen eine möglichst besinnliche Weihnachtszeit, gefolgt von einem Jahreswechsel, bei dem Sie Ihre ganz persönliche „Wunsch-Ausfahrt“ nehmen können. Vor allem aber: Bleiben’s oder werden’s g’sund!

**Ihr Michael Böhm**  
**1. Bürgermeister**

**Bücherei Burgheim**



Feuerwehrrübung in Montgomery, Alabama. Es wird angenommen, das Rathaus stünde in Flammen. Genau fünf Minuten dauert es, bis alle 500 Angestellten im Freien sind. Der Bürgermeister ist mit diesem Ergebnis unzufrieden. Am nächsten Nachmittag kontrolliert er die Räumungsdauer bei Büroschluss. Drei Minuten. (Meine Damen und Herren, lassen Sie mich gleich zu Beginn meiner Rede sagen: Wir behandeln heute ein brennend heißes Thema – aber nicht im Rahmen einer Feuerwehrrübung. Bleiben Sie also bitte auf Ihren Plätzen. Ich wäre äußerst enttäuscht, wenn Sie den Beweis antreten wollten, dass sich ein Saal wie dieser sogar in zwei Minuten räumen lässt!)

*unbekannt*

**BUCHTIPP des Monats:**

**112 Gründe, die Feuerwehr zu lieben**  
von Jörg Nießen



Die Feuerwehr zu lieben ist eigentlich eine Selbstverständlichkeit, wer sonst riskiert rund um die Uhr, an 365 Tagen im Jahr, sein Leben für andere? Und tatsächlich wird Brandschützern aller Art, egal ob freiwilliger Feuerwehrmann oder Berufsfeuerwehrmann, aus der Bevölkerung im Allgemeinen eine warmherzige Zuneigung entgegengebracht.

Im eigenen Wohnzimmer begrüßt man die Damen und Herren mit dem C-Schlauch trotzdem nur ungern. Das alte Floriansprinzip „Verschon mein Haus, zünd andre an!“ ist verständlicherweise weit verbreitet. Warum die roten Autos mit den blauen Leuchten auf dem Dach dennoch überall gern gesehen sind, und warum auch die Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner für ihre Aufgabe Feuer und Flamme sind, beschreibt Jörg Nießen auf fachkundige und humorvolle Weise in seinem neuen Buch 112 GRÜNDE, DIE FEUERWEHR ZU LIEBEN.



***Wir machen Weihnachtspause***

vom 22.12.2014 bis einschließlich 06.01.2015.  
Ab Mittwoch, 7. Januar sind wir wieder für Sie da.



*Eine stimmungsvolle (Vor-)Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Ihr Bücherei-Team*

Öffnungszeiten:	vormittags	nachmittags
<b>Gemeindebücherei Tel.: 08432/9412-25</b>		
Montag	---	16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Mittwoch	09.00 Uhr – 11.00 Uhr	16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Freitag	---	17.00 Uhr – 18.30 Uhr
<b>Schulbücherei Tel.: 08432/9409-306</b>		
Mo., Di., Do.	07.25 Uhr – 07.45 Uhr	(nicht während der Ferien!)

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,**

runde Alters- oder Ehejubiläen sind grundsätzlich verbunden mit dem Besuch des Bürgermeisters – des ersten, des zweiten, des dritten oder eines Mitglieds des Gemeinderates. Grundsätzlich heißt aber auch, es gibt Ausnahmen. Eine solche Ausnahme nennt sich im Amtsdeutsch „Auskunfts- oder Übermittlungssperre“. Dieses Recht räumt Ihnen das Meldegesetz ein vor dem immer wichtigeren Hintergrund des Rechtes auf informationelle Selbstbestimmung. Beispiel: Nur eine Übermittlungssperre dämmt den leidigen Adresshandel ein. Schließlich sind persönliche Daten keine Ware. Datensparsamkeit und Datenvermeidung sind anerkannte Bestandteile des Datenschutzes. Das bedeutet, dass in Datenverarbeitungen nur so viele personenbezogene Daten gesammelt werden sollen, wie dies unbedingt notwendig ist.

Einwohnermeldeämter dürfen personenbezogene Daten nur an Dritte weitergeben, wenn keine Übermittlungssperre von Ihnen vorliegt. Was Burgheim betrifft, so haben bisher 338 Personen vom Recht der Sperre Gebrauch gemacht. Beantragt und eingerichtet wird eine solche Übermittlungssperre im Bürgerbüro des Rathauses.

**Backe, backe Kuchen ...**

... sangen unsere Kinder im vergangenen November. Doch es blieb nicht beim Singen. Gemeinsam mit allen Kindern hatten die Erzieherinnen der Kinderkrippe einen „Limo-Kuchen“ gebacken. Der Entschluss dazu stand schnell fest, als sich die Kinder bei einer morgendlichen Brotzeit über’s Kuchenbacken unterhalten hatten. Schnell wurden die Zutaten zusammen gesucht und das Backen konnte beginnen.



Egal ob groß, ob klein – jedes Kind hatte mitgeholfen, eine Zutat in die große Schüssel zu geben. Zuerst vier Eier, eine Tasse Zucker und eine Packung Vanillinzucker. Kurzerhand wurde alles mit dem Handrührgerät schön schaumig verrührt. Dann drei Tassen Mehl, eine Tasse Öl, eine Packung Backpulver und eine Tasse Apfelsaftschorle (vom Elternbeirat stibitzt) dazu. Dann kam noch einmal der Handrührer zum Einsatz.

Der Teig war bald schön glatt und mit vereinten Kräften wurden leckere Zuckerstreusel reingemischt. Selbstverständlich „mussten“ diese vorher von allen Kindern probiert werden. Die Kinder pinselten die Backform mit Butter ein und füllten den Teig ein. Obendrauf natürlich noch ein paar der köstlichen Streusel. Gemeinsam stellten wir den Kuchen in den Backofen, schauten regelmäßig nach und nahmen in heraus, als er fertig gebacken war. Wäre er nur schneller abgekühlt... aber die Geduld der Kinder bis zum nächsten Tag war groß und tat der großen Freude beim Probieren keinen Abbruch. Sogar die Eltern bekamen beim Laternenumzug noch ein Stück ab.

Alle – Kinder und Erzieherinnen – waren sich einig: Auch im nächsten Jahr heißt es wieder: Backe, backe Kuchen!

Deshalb kommt es gelegentlich vor, dass niemand aus Rathaus oder Gemeinderat den Ehrentag oder das Jubiläum entsprechend würdigt. Was nicht am Willen, sondern – völlig berechtigt und verständlich - am Datenschutz liegt. Denn eine solche Sperre für Alters- und Ehejubiläen beinhaltet auch die Sperre der Übermittlung dieser Daten an den Bürgermeister. Meine beiden Bürgermeisterkollegen und ich dürfen nicht von diesen Jubiläen erfahren und können Ihnen demzufolge auch keine Glückwünsche übermitteln.

Sollte also trotz der Übermittlungssperre der Wunsch vorliegen, dass Ihnen die Gemeinde Glückwünsche überbringt, so lassen Sie es uns wissen. Dann müssen Sie die Übermittlungssperre für Alters- und Ehejubiläen zurücknehmen lassen. Dabei hilft Ihnen das Team im Bürgerbüro.

**Ihr Michael Böhm**  
**1. Bürgermeister**

**Öffnungszeiten Rathaus**

Verwaltung des Marktes Burgheim

<b>Montag</b>	<b>08.00 – 12.30 Uhr</b> <b>14.00 – 16.00 Uhr</b>
<b>Dienstag</b>	<b>08.00 – 12.30 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>08.00 – 12.30 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>08.00 – 12.30 Uhr</b> <b>14.00 – 18.00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>08.00 – 12.30 Uhr</b>

Standesamt Markt Burgheim

**Montag, Mittwoch und Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr**

Rathaus geschlossen

**Am 24.12.14 (Heilig Abend),  
31.12.14 (Silvester)  
sowie 02.01.15**

ist das Rathaus jeweils geschlossen. Der Markt Burgheim bittet um Verständnis.



## Zuverdienstprojekt des Caritasverbandes Neuburg-Schrobenhausen e.V.

**Sinnstiftende Beschäftigung für Menschen mit Behinderung**  
Im nunmehr elften Jahr betreibt der Caritasverband Neuburg-Schrobenhausen e.V. das Zuverdienstprojekt für Menschen mit Behinderung. Seit elf Jahren finden hier Menschen mit psychischen, geistigen oder körperlichen Behinderungen/Erkrankungen eine sinnstiftende Beschäftigung.

### Jeder so gut er kann

Derzeit finden rund 70 Menschen mit Behinderung eine Beschäftigung im Zuverdienstprojekt. Die Beschäftigung im Zuverdienst erfolgt mit dem Ziel die Klienten gesundheitlich zu stabilisieren und zu rehabilitieren. Jeder einzelne Klient wird mit all seinen Stärken und Schwächen so akzeptiert, wie er ist. Deshalb können die Klienten beim Zuverdienst einer Tätigkeit nachgehen die ihnen Spaß macht und die sich die Klienten zutrauen. Da auf die schwankende Verfassung der einzelnen Klienten im Hinblick auf das Einsatzfeld und die Arbeitsintensität Rücksicht genommen wird, werden die Arbeitseinsätze tagtäglich flexibel koordiniert.

### Tagesstruktur durch sinnvolle Tätigkeit

Viele Klienten sind (zurzeit) nicht in der Lage einem geregelten Erwerbsleben nachzugehen, da sie der Belastung eines ganztägigen Arbeitslebens nicht gewachsen sind. Die Arbeit im Zuverdienst bietet ihnen die Gelegenheit, sich durch einen strukturierten Tagesablauf sowie eine sinnvolle Beschäftigung psychisch zu stabilisieren. Die meisten der Klienten sind vor ihrer Erkrankung einem normalen Beruf nachgegangen oder hatten einen eigenen Betrieb und wurden durch Schicksalsschläge aus der Bahn geworfen.

### Jeder kann die Dienstleistungen in Anspruch nehmen

Mittlerweile haben die Dienstleistungen des Zuverdienstes einen beachtlichen Umfang erreicht. Neben Wohnungsräumungen, Umzügen, Möbellieferungen, Müllentsorgung, Gartenarbeiten,

Reinigungsarbeiten und den beiden Gebrauchtwarenläden, werden auch Maler- und Lackierarbeiten für Jedermann angeboten. Dabei werden die Klienten durch hauptamtliche Fachleiter im Arbeitseinsatz begleitet und angeleitet.

### Gebrauchtwarenläden

Insgesamt betreibt der Caritasverband Neuburg-Schrobenhausen e.V. in Neuburg zwei Gebrauchtwarenläden. Hier werden gebrauchte und gleichzeitig gut erhaltene Waren zu sozialverträglichen Preisen verkauft. Die Caritas möchte somit den Gedanken der Nachhaltigkeit aktiv aufgreifen und gleichzeitig gut erhaltene Waren für alle Gesellschaftsschichten anbieten.

### Möbel- und Kleiderspenden sind gerne gesehen

Gerne werden auch Möbel-, Kleider- und Sachspenden angenommen, die dann wiederum in den Gebrauchtwarenläden verkauft werden und so Grundlage für eine sinnvolle Tätigkeit sind. Durch eine Möbel-, Sach- oder Kleidungs spende können wir Menschen mit Behinderung eine sinnvolle Tätigkeit anbieten.

Sollte jemand keine Möglichkeit haben die Spende zu transportieren, dann kann man sich gerne beim Caritasverband melden (Telefon: 0 84 31 / 6 49 79 44) und einen Abholungstermin vereinbaren.

Unter [www.caritas-neuburg.de](http://www.caritas-neuburg.de) findet man noch mehr Informationen über das Zuverdienstprojekt und kann sich über die weiteren Angebote des Caritasverbandes informieren.



„SCHNELL • ZUVERLÄSSIG • SOZIAL • GÜNSTIG“  
UND FÜR ALLE

Caritasverband Neuburg-Schrobenhausen e.V. –  
Hinzuverdienstprojekt  
Tel. 08431/6497944 • [www.caritas-neuburg.de](http://www.caritas-neuburg.de)

## Sinneschnecke mit Spendengeld finanziert

Der Elternbeirat der Kinderkrippe unterstützte die Kinderkrippe mit einer Spende – zusammen mit einem Teil der Spenden der Einweihungsfeier ergab sich eine stattliche Summe. Vom Geld wurde gemeinsam mit dem Elternbeirat für die Kinder eine Sinneschnecke ausgesucht, die auch schon seit ein paar Tagen von den Kindern intensiv erforscht und entdeckt wird. Die Schnecke bietet eine Fülle an Sinneswahrnehmungen: Spiegel, verschiedene Bürsten, Geräusche und Gequietsche, eine Spieluhr und vieles mehr. Aber auch verschiedene Materialien können die Kinder erfüllen – oder sich einfach nur in der Schnecke entspannen.

Das Team der Kinderkrippe bedankt sich recht herzlich beim Elternbeirat für die großzügige Spende. Fazit aus Sicht der Kinder: Mit dieser Schnecke wird uns garantiert nicht langweilig!



## Eingeschränkter Winterdienst 2014/2015

Der Markt Burgheim kommt auch in Zukunft seiner gesetzlichen Verpflichtung beim Winterdienst nach. Jedoch wird es an der einen oder anderen Stelle Einschränkungen geben müssen, da der Bauhof personell nicht so ausgestattet ist, dass gleichzeitig auch den tariflichen Vorgaben Rechnung getragen werden kann. Hierfür bitten wir schon vorab um Ihr Verständnis!

Die Räumspflicht richtet sich grundsätzlich nach der Verkehrsbedeutung UND der Leistungsfähigkeit der Kommune. Voraussetzung für den Winterdienst (Räumspflicht) innerorts ist, dass es sich um verkehrswichtige UND gefährliche Stellen handelt (beides muss gegeben sein!). Außerorts muss nur an besonders gefährlichen Stellen gestreut werden. Bitte denken Sie auch daran, dass am Straßenrand parkende Autos den Winterdienst erheblich behindern.

Ganz sicher gilt auch in der kommenden Wintersaison: Unsere Bauhofmitarbeiter werden wieder ihr Bestes geben!

## Rindenmulch (grob) günstig abzugeben

Der Markt Burgheim hat rund 80 m<sup>3</sup> groben Rindenmulch abzugeben. Der Preis je Kubikmeter beträgt 8,00 €. Das Material ist selbst abzuholen und wird nicht geliefert.

Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit dem Bauhofleiter, Herrn Hubert Frey Tel. 0170/8677285 oder seinem Vertreter, Herrn Andreas Riedlberger Tel. 0171/5802061 in Verbindung.

## Sitzung des Marktgemeinderates

**Bauantrag Sparkasse Neuburg-Rain, Lichtwerbeanlage und Stele**  
Die Sparkasse Burgheim stellte zur Errichtung einer neuen Lichtwerbeanlage und einer Werbe-Stele einen Bauantrag. Der Marktgemeinderat Burgheim erteilte hierzu das gemeindliche Einvernehmen.

### Bauvoranfrage, Einfamilienhaus mit Garage in Biding

Zu einer Bauvoranfrage bzgl. der Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Garage in Biding gab der Marktgemeinderat sein Einvernehmen.

### Bauantrag, Weidenweg in Burgheim

Zum Bau eines Einfamilienhauses im Weidenweg in Burgheim gab der Rat sein Einvernehmen.

### Bauantrag, Einfamilienhaus mit Garage in Straß

Der Rat gab sein Einvernehmen zum Bau eines Einfamilienhauses mit Garage in der Dr.-Fabri-Straße in Straß.

### Bauantrag, Kartoffelhalle Dezenacker

Der Markt Burgheim gab sein Einvernehmen zum Bau einer Kartoffelsortier- und Aufbereitungshalle in der Schmiedstraße in Dezenacker.

### Antrag Sparkassengeschäftsstelle Burgheim auf Erteilung der Erlaubnis nach Bayer. Denkmalschutzgesetz

Der Marktgemeinderat erteilte die Erlaubnis gem. des Bay. Denkmalschutzgesetzes zur Errichtung eines Fahnenmastes durch die Sparkasse Burgheim. Der Fahnenmast wird bei Bedarf in einer entsprechenden Bodenhülse analog den Fahnenmasten der Gemeinde befestigt.

### Suchtpräventionsarbeit in Kindergärten und Schule

Die Kindergärten sowie die Grund- und Mittelschule Burgheim werden sich in nächster Zeit dem Thema Prävention von Spiel- und Computersucht von Kindern widmen. Der Markt Burgheim hat vom Netzbetreiber „bayernwerk“ eine Spende über 500 Euro erhalten (siehe Artikel in diesem Zwoaring) und wird sich mit diesem Geld an den Kosten entsprechend beteiligen.

### Herbstmarkt 2015 und zukünftiges Herbstmarkt-Konzept

Der Markt Burgheim wird sich im Laufe des kommenden Jahres ein mögliches Alternativkonzept zu einer Veranstaltung in Zusammenarbeit mit der Handels- und Gewerbevereinigung überlegen und erarbeiten. Ein erster Gedanke war beispielsweise, einen kleinen Herbstmarkt auf dem Dorfplatz „Am Feuerhaus“ zu etablieren, vielleicht auch in Zusammenarbeit mit interessierten Vereinen und Organisationen.

### Marktfest 2014 Rückblick und Vorschau auf 2015 Änderungsvorschläge

Das Marktfest 2015 wird am Wochenende des 25. und 26. Juli 2015 stattfinden. Die Getränkepreise bleiben wie im Jahr 2014 unverändert. Im Rat wurde das Thema Musik diskutiert – allerdings nicht mit dem Ziel, dieses ersatzlos zu streichen. Man war sich einig, dass man den Burgheimer Kapellen und Bands ein Podium bieten möchte. Der Einwand betraf nur den Standort der Musikdarbietung in der bisherigen Form. Die Schallausrichtung sei ungünstig, weil die Musik ausschließlich in Richtung des Zeltes gegenüber der Musikbühne gerichtet ist, was dort sicherlich das ein oder andere Gespräch unmöglich macht. Worin sich die Rätinnen und Räte einig waren: Dies ist ein uraltes Thema. Mittlerweile gingen jedoch diverse Vorschläge im Rathaus ein, man möge doch einmal über Alternativen nachdenken: Standort der Bühne nahe dem Rathaus mit Musikrichtung entlang der

Straße nach oben. Marktfest nicht am Marktplatz, sondern am Anger, links und rechts des Leitenbaches. Oder ein Marktfest auf dem Volksfestplatz mit der Bühne als Zentrum. Ihre Meinung ist gefragt!

### Satzung über Aufwendungs- und Kostenersatz für Einsätze und andere Leistungen gemeindlicher Feuerwehren – Aufhebung der alten Satzung und Neuerlass

Der Marktgemeinderat Burgheim hat eine neue Satzung über Aufwendungs- und Kostenersatz für Einsätze und andere Leistungen gemeindlicher Feuerwehren erlassen. Ein kleines Aufreger-Thema, wie sich herausstellte. Die Satzung wurde allerdings nur in zwei kleinen Punkten angepasst, entsprechend der Mustersatzung aller Feuerwehren: Fehlalarme sind nun offiziell kostenpflichtig und die Gebühren werden pauschal berechnet. Alles andere stand auch in der alten Satzung, die seit 2001 bis jetzt gültig war. Verkehrsregelungen bei z. B. Umzügen sind freiwillige Leistungen der Feuerwehr (Art. 7a ZustGVerk), respektive der Gemeinde. Sie waren bisher und sind daher auch künftig nach § 1 Abs. 2 Nr. 1 der Feuerwehrkostensatzung abzurechnen. Wenn dies nicht erfolgen soll, muss die Satzung entsprechend formuliert werden oder der Gemeinderat beschließt, dass bestimmte freiwillige Leistungen generell nicht abgerechnet werden. Wichtig ist nur, dass sich der Gemeinderat positioniert und dass eine klare Regelung herrscht. Daher wird sich der Rat in einer der kommenden Sitzungen mit diesem Thema auseinandersetzen. Zur Klarstellung: Feuerwehrdienstleistende erhalten für die Erbringung freiwilliger Leistungen keine Entschädigung. Anders verhält es sich bei den sogenannten Pflichtaufgaben der Feuerwehr, beispielsweise der Sicherheitswache im Rahmen von öffentlichen Veranstaltungen.

### Satzung für die Kindertagesstätten des Marktes Burgheim (Kindertagesstättenatzung – KiTaS) und Gebührensatzung für Kindertagesstätten

Der Marktgemeinderat hat den Erlass der Satzung für die Kindertagesstätten des Marktes Burgheim (Kindertagesstättenatzung – KiTaS) sowie den Erlass der Gebührensatzung über die Benutzung der Kindertagesstätten des Marktes Burgheim beschlossen. In enger Absprache mit den Kindertageseinrichtungen erfolgte eine Anpassung der Satzung im Einklang mit den Konzeptionen, beispielsweise was Übergabezeitpunkte von der Kinderkrippe in den Kindergarten betrifft oder ein einheitliches Tee- und Spielgeld je Kind. Ein wesentlicher Aspekt war die bewusste Regelung bei der Verteilung der Kinder auf die beiden Kindergärten. Die Gebühren wurden dezent angepasst.

### Gemeindekasse – Bestellung eines Kassenverwalters

Herr Anton Gutjahr wurde als neuer Kassenverwalter des Marktes Burgheim bestellt.

### Benutzungsgebühren für die Turnhallen der Grund- und Mittelschule Burgheim

Der Marktgemeinderat vertritt die Auffassung, dass die Turnhallen in Burgheim nicht für private Veranstaltungen und auch nicht an Auswärtige vermietet werden. Die Nutzung durch Vereine bleibt kostenfrei. Allerdings sind die Vereine verpflichtet, die sorgfältige Reinigung durch fachkundiges Personal zu organisieren. Andernfalls muss der Aufwand in Rechnung gestellt werden, um beispielsweise Hallen und Sanitärräume in den geforderten Zustand zu bringen, der den Anforderungen des Schulsportbetriebes gerecht wird.



**Veranstaltungen im HAUS im MOOS,**  
Kleinhohenried 108, Karlshuld  
Tel. 08454 95-205 • Fax: 08454 95-207

Nähere Info's, Anmeldung und Gebühren bitte  
im Haus im Moos erfragen oder unter  
[www.haus-im-moos.de](http://www.haus-im-moos.de)

**Öffnungszeiten** der Donaumoos-Umweltbil-  
dungsstätte mit Freilicht- und Heimatmuseum  
im HAUS im MOOS in Kleinhohenried mit den  
Erlebnispfaden:

**Di. -Do. 8.00 – 17.00 Uhr**  
**Fr. 8.00 – 13.00 Uhr**  
**Sa., So., Feiertag geschlossen**

**Das Freilichtmuseum und Außengelän-  
de ist in der Wintersaison durchgehend  
geschlossen.**

**Veranstaltungen**

**Infoabend „Moornutzung und Klima-  
schutz“**

**22.01., 19.30 – 21.30 Uhr**

**Ort:** HAUS im MOOS

**Gebühr:** Spende statt Eintritt

**Anmeldung:** bis 20.01.15 (HAUS im MOOS)

**Kreativkurs: Woher bläst der Wind? –**

**Kinder bauen Windräder**

**24.01., 14.00 – 17.00 Uhr**

**Gebühr:** 5,- € pro Kind zzgl. 6,- €

Materialgebühr pro Windrad

**Anmeldung:** bis 16.01.15 (HAUS im MOOS)

**Stefan Leonhardsberger:**

**Da Billi Jean is ned mei Bua**

**30.01., 20.00 Uhr**

**Ort:** Haus im Moos

**Gebühr:** 16,- € + VVK, AK 20,- €

**Kartenvorverkaufsstellen:** HAUS im MOOS,  
Donaukurier, Raiffeisenbank Donaumooser Land

**Mosaiklegerkurs für Erwachsene und Kinder**

**31.01., 13.00 – 17.00 Uhr**

**Mitzubringen:** Schürze, Beißzange,  
Becher, stumpfes Messer, Fliesenreste oder  
Muscheln/Steine

**Ort:** HAUS im MOOS, Werkstatt

**Gebühr:** Erwachsene 28,- € + 12,- € Materi-  
al, Kinder 15,- € + 12,- € Material

**Anmeldung:** bis 24.01.15 (HAUS im MOOS)

**Vier Gärten – die neue Regionalmarke**

**05.02., 19.30 – 21.00 Uhr**

**Ort:** HAUS im MOOS, Rosinger Hof

**Gebühr:** Spende für wohltätigen Zweck

**Zielgruppe:** Verbraucher, Landwirte,  
Lebensmittelerzeuger, Naturschützer

**Anmeldung:** bis 03.02.15 (HAUS im MOOS)

**Seminar: Wege und Plätze im Hausgarten  
fachgerecht anlegen**

**07.02., 09.00 – 12.00 Uhr**

**Ort:** HAUS im MOOS

**Gebühr:** 5,- €

**Anmeldung:** bis 30.01.15 (HAUS im MOOS)

**Rund um die Weide**

**08.02, 14.00 – 16.00 Uhr**

**Mitzubringen:** wetterfeste Kleidung und  
entsprechendes Schuhwerk

**Ort:** HAUS im MOOS, Erlebnisweg und Werkstatt

**Gebühr:** Erwachsene 5,- €, Kinder 3,- €

**Anmeldung:** bis 05.02.15 (HAUS im MOOS)

**Blühflächen – die Attraktion für Tiere in  
der Kulturlandschaft**

**10.02., 19.30 – 21.00 Uhr**

**Ort:** HAUS im MOOS

**Gebühr:** Spende statt Eintritt

**Anmeldung:** bis 05.02.15 (HAUS im MOOS)

**Burgheim Fit- Programm Herbst/Winter 2014/15**

**jetzt: jeder Kurs 10 x 60 min!**

**Rückenschule:**

Das gezielte Programm soll vor Rückenproblemen schützen. Die Gymnastik dient den Zielen der Sensibilisierung des Rückens, Mobilisierung der steifen Rückenpartien und Dehnung der verkürzten Muskulatur.

**Vormittagsgruppe in Illdorf:**

10 x Donnerstag, ab 15.01.2015  
von 09.00 – 10.00 Uhr, 99,90 €

**ZUMBA (kein Präventionskurs):**

Mit Spaß und großartiger Partystimmung durch einen heißen Musik-Mix wird unser Herz-Kreislauf-System Schritt für Schritt kontrolliert verbessert. Gleichzeitig wird der Körper gestrafft. Ein buntes Programm mit jeder Menge Spaß. Dieser Kurs gehört nicht in das Präventionsprogramm.

**Vormittagsgruppe in Illdorf:**

10 x Donnerstag, ab 15.01.2015  
von 10.00 – 11.00 Uhr, 69,90 €

**Anmeldungen/Information:**

Reha-Sport-Gemeinschaft  
Kahlhofweg 18  
86701 Rohrenfels  
Tel. 08431/5 36 10 43  
info@reha-sport-gemeinschaft.de  
www.reha-sport-gemeinschaft.de



**Vorweihnachtliche Aktion der Bayernwerk AG kommt Suchtpräventionsarbeit in Kindergärten und Schule zugute**

Die Bayernwerk AG ist Netzbetreiber in 16 Kommunen des Landkreises Neuburg-Schrobenhausen. Die versorgten Kommunen können sich über eine vorweihnachtliche Zuwendung ihres Netzbetreibers freuen. Im Rahmen der Kreisversammlung des Bayerischen Gemeindetags in Aresing überreichten Ursula Jekelius, beim Bayernwerk für Kommunen und Kooperationen in Oberbayern zuständig, und Kommunalbetreuer Stefan Drexel Schecks im Gesamtwert von 8.000 € an die Bürgermeister von Aresing, Berg im Gau, Bergheim, Brunnen, Burgheim, Ehekirchen, Gachenbach, Karlshuld, Karlskron, Königmoos, Langenmosen, Oberhausen, Rohrenfels, Schrobenhausen, Waidhofen und Weichering. Die Bürgermeister werden mit Hilfe der finanziellen Zuwendung des Bayernwerks unterschiedlichste Projekte in ihren Kommunen unterstützen.

Der Marktgemeinderat Burgheim hat in seiner jüngsten Sitzung beschlossen, die Spende für das breite Themenfeld Suchtprävention in Schule und Kindergarten zu verwenden. Schließlich sind Medien aus unserem täglichen Leben nicht mehr wegzudenken und üben Vielfalt und Faszination auf Kinder und Jugendliche aus. Computer und Handy sind in allen Lebensbereichen längst weltweit Standard, der Umgang damit wird bereits im Kindesalter erlernt. Aber die neuen Medien haben auch Gefahrenpotenzial und münden nicht selten in Spiel- und Computersucht bei Kindern und Jugendlichen. Probleme, denen Eltern häufig scheinbar machtlos gegenüber stehen. Doch die Gefahren lassen sich bereits im Vorfeld verringern, wenn sich Eltern, Kinder und Pädagogen damit auseinandersetzen und gut informiert sind.



**Veranstaltungskalender Dezember 2014**

13.12.2014	Schützenverein Winterlust Straß	Weihnachtsfeier im Gasthaus Neubauer	19.30 Uhr
13.12.2014	Radfahrerverein 1899 Burgheim	Adventsfeier mit Nikolausbesuch	19.30 Uhr
13.12.2014	SKC Burgheim	Weihnachtsfeier im Gasthaus Brucklachner	19.30 Uhr
13.12.2014	FFW Wengen/Eschling	Weihnachtsfeier	19.30 Uhr
14.12.2014	SV Straß	Seniorenachmittag im Sportheim	14.00 Uhr
14.12.2014	Seniorenclub Burgheim	Weihnachtsfeier im Gasthaus Brucklachner	12.00 Uhr
16.12.2014	Pfarreiengemeinschaft Burgheim	Frühschicht mit anschl. Frühstück im Pfarrzentrum	06.00 Uhr
18.12.2014	Schloß Straß	Drehorgelkonzert im Singkreis	10.15 Uhr
19.12.2014	SV Straß	Schülerweihnacht im Sportheim	16.00 Uhr
20.12.2014	TSV Burgheim	Weihnachtsfeier	20.00 Uhr
20.12.2014	FC Illdorf	Weihnachtsfeier	19.00 Uhr
20.12.2014	SV Straß	Weihnachtsfeier im Sportheim	19.30 Uhr
20.12.2014	Schloß Straß	Weihnachtssingen mit der Burgheimer Chorgemeinschaft	14.00 Uhr
23.12.2014	Pfarreiengemeinschaft Burgheim	Frühschicht mit anschl. Frühstück im Pfarrzentrum	06.00 Uhr
24.12.2014	Schloß Straß	Andacht zum Hl. Abend	14.00 Uhr
31.12.2014	Schloß Straß	Jahresschlussandacht	15.00 Uhr

Jeden 1. Sonntag im Monat ab 09.15 Uhr: Feuerwehr-Frühschoppen der FFW Straß/Moos

**Laternenumzug**

Am 12.11.2014 gingen am Abend die Laternen in der Kinderkrippe an. Gemeinsam mit dem Elternbeirat organisierte die Kinderkrippe einen kleinen Laternenumzug für die Kinder und ihre Familien. Treffpunkt war um 17.00 Uhr im Garten der Kinderkrippe und gemeinsam wurde zu Beginn das Lied „Ich geh mit meiner Laterne“ angestimmt. Mit den selbstgebastelten Laternen ging es dann los – zuerst zum Personalparkplatz des Kindergartens, wo alle gemeinsam das Lied „Laternen, Laterne, Sonne, Mond und Sterne“ sangen. Der kleine Umzug führte dann um das Rondell zurück in den Garten der Kinderkrippe. Dort hatte der Elternbeirat bereits Kinderpunsch, Wiener und Lebkuchen vorbereitet. Und: Den leckeren Kuchen, den unsere Kinder am Vortag gebacken hatten. Während sich die Kinder im Garten austobten, hatten die Eltern Gelegenheit, sich nett zu unterhalten.

Das Team der Kinderkrippe freute sich sehr darüber, gemeinsam mit den Kindern und den Familien einen schönen, gemütlichen Abend verbringen zu können.



**Informationsabend**

**an den Staatlichen Berufsfachschulen für Ernährung und Versorgung, Kinderpflege und Sozialpflege Neuburg an der Donau**

Die Staatlichen Berufsfachschulen für Ernährung und Versorgung, Kinderpflege und Sozialpflege Neuburg an der Donau führen am Donnerstag, 22. Januar 2015 ab 18:30 Uhr im Schulgebäude an der Monheimer Straße 66 einen Informationsabend durch.

Interessierte Schüler/-innen und Eltern werden umfassend über die Möglichkeit einer Ausbildung als Kinderpfleger/-in, Helfer/-in bzw. Assistenten/Assistentin für Ernährung und Versorgung (früher: Hauswirtschaftler/-in) und als Sozialbetreuer/-in und Pflegefachhelfer/-in informiert und beraten.

Unterlagen für die Anmeldung an den Berufsfachschulen für Ernährung und Versorgung, Kinderpflege und Sozialpflege können mitgenommen werden. Diese Formulare können ab sofort im Sekretariat abgeholt werden bzw. stehen im Internet unter [www.bfs-neuburg.de](http://www.bfs-neuburg.de) zum Download zur Verfügung.

**Die persönliche Abgabe der Anmeldung ist ab 2. Februar 2015**  
Montag bis Donnerstag 08.00 – 16.00 Uhr  
Freitag 08.00 – 12.30 Uhr  
in der Verwaltung möglich.

**Öffnungszeiten in den Ferien:**  
Montag bis Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr  
Freitag 08.00 – 11.00 Uhr



## Heilgebets-Meditation

Tun Sie etwas Gutes für sich,  
für IHREN Körper,  
für IHREN Geist,  
für IHRE Seele.

**Nächste Termine:**  
16.12.2014 und 17.12.2014

**Beginn:** jeweils um 19:00 Uhr

**Veranstaltungsort der Meditation:**  
Falkenstr. 4 • 86666 Burgheim

**Anmeldung bei:**

Gabriele Grillmeier  
Heilpraktikerin  
Tel.: 08432 1392  
Mobil: 0174 4259067



## Öffnungszeiten Wertstoffhöfe



### Wertstoffe

**Burgheim:**

Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

**Straß:**

Samstag 09.00 – 12.00 Uhr  
(auch Annahme von Sperrmüll- und Elektronik-Schrott)

**Ab 01.01.2015**

**Burgheim**

Mittwoch 17.00 – 19.00 Uhr

Samstag 09.00 – 12.00 Uhr  
(Annahme von Sperrmüll- und Elektronik-Schrott)

Am 27.12.2014 haben die Wertstoffhöfe geöffnet.

### TERMINÄNDERUNG

**Verschiebung der Müllabfuhr an Weihnachten!**

**Montag, 22.12.2014 vorverlegt auf Samstag, 20.12.2014**



### Restmüll-, Tapeten- und Styropor-Säcke

Bei vorübergehendem Mehranfall an Abfällen können Sie zugelassene Restmüll-Säcke, Tapeten-Säcke (nur für Tapeten!) oder Styropor-Säcke (nur für verschmutztes Baustyropor und andere Bauschäume!) im Rathaus kaufen.

Größe	Abfallgefäß	Gebühr
35 l	Restmüll-Sack	3,60 €/Sack
70 l	Restmüll-Sack	5,80 €/Sack
70 l	Tapeten-Sack	3,10 €/Sack
250 l	Styropor-Sack	4,50 €/Sack

### Entsorgung/Abgabe:

- Restmüll-Säcke am Leertag, gut verschlossen, neben die Restmülltonne stellen.
- Tapeten- und Styropor-Säcke, gut verschl. am Wertstoffhof abgeben.

**Ab 01.01.2015**

Abschaffung der verschiedenen Sackarten

**NEU:**

Größe	Abfallgefäß	Gebühr
60 l	Restmüll-Sack	5,00 €/Sack
60 l	Restmüll-Sack für Windeln	50,00 €/Rolle (25 Stück)

Der Windsack ist identisch mit dem 60 l Restmüllsack (gleiche Farbe, gleiche Form, gleiche Größe, gleicher Aufdruck). Der Windsack hat zusätzlich ein Zugband. Die Ausgabe des Windsackes erfolgt ausschließlich in Rollen zu 25 Stück zum Preis von 50,00 €. Der Windsack wird neben die Restmülltonne gestellt und zusammen mit dieser geleert.

### Wer erhält den Windsack:

#### 1. Kleinkinder

Eltern von Kleinkindern bis 2 Jahren (=24 Monaten) erhalten den vergünstigten Restmüllsack. Für Kleinkinder gibt es pro Kind bis zu zwei Rollen. Es gibt aber keine weiteren vergünstigten Säcke.

#### 2. Pflegebedürftige Personen: (von 0-99)

Menschen mit einer nachgewiesenen Inkontinenz erhalten pro Jahr zwei Rollen. Es gibt keine weiteren vergünstigten Säcke.

### Fragen?

Bei Problemen mit der Leerung Ihrer Abfallgefäße stehen Ihnen folgende kostenfreie Hotline-Nummern zur Verfügung:

**Biomülltonne:**

Tel. 0800 6126666

**Restmüll-, Windel-, Gelbe Tonne:**

Tel. 0800 1004337

## Stromzähler-Ableser besuchen Haushalte ab 27. Dezember

Von Samstag, 27. Dezember 2014, bis Samstag, 10. Januar 2015 werden im Netzgebiet der LEW Verteilnetz GmbH die Stromzähler abgelesen. Die vor Ort meist persönlich bekannten Ableser, sogenannte Ortsbevollmächtigte, können sich mittels einer Bescheinigung sowie dem Personalausweis ausweisen. Die LEW bittet alle Kunden im Netzgebiet, den Ortsbevollmächtigten Zugang zu den Stromzählern zu gewähren.

Von welchem Stromlieferanten die Haushalte ihren Strom beziehen, spielt dabei keine Rolle. Der vom Ortsbevollmächtigten abgelesene aktuelle Zählerstand wird an den jeweiligen Stromlieferanten für die individuelle Stromverbrauchsabrechnung weitergeleitet.

Zählerstände können auch online an die LEW Verteilnetz GmbH gemeldet werden. Auf der Internetseite [www.lew-verteilnetz.de](http://www.lew-verteilnetz.de) findet sich rechts unten die Rubrik „Zählerstand melden“. Ein Klick darauf genügt und die Kunden gelangen zu einem Online-Formular, das sie bequem ausfüllen können. Kunden können Zählerstände auch telefonisch unter der kostenfreien Rufnummer 0800/5396382 melden.

Wer Zweifel an der Befugnis der Ableser hat, kann sich unter der ebenfalls kostenfreien Rufnummer 0800/5386381 rückversichern.

Treffen die Ortsbevollmächtigten einen Kunden nicht an, werfen sie eine Benachrichtigungskarte in den Briefkasten. Sie enthält alle Angaben, um einen neuen Ablesetermin zu vereinbaren oder den Zählerstand telefonisch oder online durchzugeben.

## Feuerwehr-Einsatz im Kindergarten Burgheim



Als Höhepunkt der Projektwoche „Feuerwehr“ rückte Anton Gutjahr mit 3 Mann von der Freiwilligen Feuerwehr Burgheim mit dem Feuerwehrauto an. Die gesamte Ausrüstung eines Feuerwehrmannes oder einer Feuerwehrfrau wurde gezeigt und erklärt. Staunend sahen die Kinder, wie das Spielzeughaus wieder rauchfrei gemacht wurde. Der Feuerwehrmann Johannes Rössler beeindruckte als Atemschutzträger, vor dem kein Kind Angst haben muss. Natürlich wollten alle Kinder wissen und sehen, was so ein Feuerwehrauto alles dabei hat und einige saßen sogar drin. Das große Gebläse wurde eingeschaltet, genauso wie am Schluss die Sirene – und weg war sie wieder, die Feuerwehr.

Die Kinder und das Team des Burgheimer Kindergartens bedanken sich bei der Freiwilligen Feuerwehr Burgheim ganz herzlich für den ereignisreichen Tag.

## Abrechnung der Einleitungsgebühren 2014

Zu Beginn des kommenden Jahres werden die Abrechnungen für die Einleitungsgebühren 2014 anhand der gemeldeten Frischwasser-Verbrauchsdaten des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Burgheimer Gruppe durchgeführt.

Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass bis zum 15. Januar 2015 die Meldungen der Viehbestände und der Wasserabzugszähler beim Markt Burgheim abgegeben werden müssen, um diese bei der Abrechnung berücksichtigen zu können.

Die Formulare hierzu finden sich unter:

[www.burgheim.de/Gemeinde/Rathaus-und-Politik/Formulare](http://www.burgheim.de/Gemeinde/Rathaus-und-Politik/Formulare)

## Gemeinde sucht Bauhofmitarbeiter/in

Bei der Gemeinde Burgheim ist **zum 1. März 2015 die Vollzeitstelle eines/einer Bauhofmitarbeiters/in zu besetzen**. Der Aufgabenbereich des gemeindlichen Bauhofes umfasst im Wesentlichen die Unterhaltung und Instandsetzung der gemeindlichen Straßen und Wege, der gemeindlichen Anlagen, Gebäude, Kinderspielplätze, die Pflege der öffentlichen Grünflächen und Anlagen sowie den Winterdienst.

### Was erwartet wird:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Garten- und Landschaftsbauer/in oder vergleichbar
- Besitz des Führerscheins der Klasse B, CE und T oder vergleichbar
- Erfahrung im praktischen Umgang mit den in einem kommunalen Bauhof vorhandenen Fahrzeugen (z.B. Rasentraktor, Bagger und LKW) und Gerätschaften (Freischneider, Motorsäge etc.)
- Geschick in der Gestaltung und Pflege von Grünanlagen
- Erfahrung im Umgang mit Pflanzen, Dünger und Schädlingsbekämpfung
- vielseitiges handwerkliches Geschick
- Bereitschaft zur Aus- und Fortbildung
- Bereitschaft zum Winterdienst und Rufbereitschaft (da der Bereitschafts- und Winterdienst eine schnelle Verfügbarkeit erfordert, werden bei entsprechender Qualifizierung Bewerber/innen bevorzugt, die ihren Wohnsitz in der Gemeinde Burgheim oder in der näheren Umgebung haben)
- Bereitschaft zur Mehrarbeit und Nachtarbeit
- Einsatzbereitschaft, körperliche Belastbarkeit, Höherentauglichkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität sowie Eigeninitiative und selbstständiges Handeln werden erwartet.
- einen offenen und freundlichen Umgang mit den Bürgern

### Was geboten wird:

- eine interessante, vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem aufgeschlossenen und engagierten Team,
- eine vollzeitige Ganzjahrestätigkeit
- eine leistungsgerechte Vergütung nach dem geltenden Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) und zusätzlich die üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst

**Interessierte senden bitte ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum 15. Januar 2015 an die Personalverwaltung des Marktes Burgheim, Marktplatz 13, 86666 Burgheim.**

## Rentensprechtag im Landratsamt Neuburg-Schrobenhausen

14.01.2015  
28.01.2015  
11.02.2015  
18.02.2015  
25.02.2015

Terminvereinbarung unter der **kostenfreien Telefon-Nr. 0800/6789-100 (8.30 – 12.00 Uhr)**.

Bitte halten Sie Ihre Versicherungsnummer bereit.

## Aus dem Standesamt



### Sterbefälle

**26.10.2014** Josef Schiele, Rohrenfels, GT Wagenhofen  
**27.10.2014** Johann Bauer, Burgheim

### Geburten

**08.10.2014** Duciuc Marayle, Burgheim GT Straß  
**15.10.2014** Bauer Leonie, Burgheim  
**29.10.2014** Böhm Mila Viktoria, Burgheim GT Längloh  
**30.10.2014** Zinsinger Elli Thea, Burgheim  
**12.11.2014** Stoiber Sophie, Burgheim GT Leidling

! Falls Sie eine Veröffentlichung wünschen, melden Sie sich bitte im Bürgerbüro.



Liebe Leserinnen und Leser,

wieder einmal steht Weihnachten vor der Tür und gefühlt verging das Jahr (auch) heuer schneller als früher. Das liegt aber wohl daran, dass die Wahrnehmung der Zeit stark davon abhängt, wie lang ein Ereignis zurück liegt und wie stark wir in dem Zeitraum von Veränderungen betroffen waren. Letztendlich empfindet jeder die Zeit unterschiedlich, weil es keine einheitliche Gliederung mehr gibt. Der Jahreslauf vom Frühling über Sommer, Herbst und Winter bestimmt zwar nach wie vor unser Leben, wird jedoch lange nicht mehr so deutlich wahrgenommen, weil sich vor allem das Berufsleben von diesem saisonalen Rhythmus abgekoppelt hat. Dieses Empfinden wieder ein Stück weit zurück zu bekommen, würde sicher gut tun. Weihnachten und der Jahreswechsel sind eine gute Zeit, um zur Ruhe zu kommen, und diese Ruhe auf uns wirken zu lassen. Wichtig ist vor allem, mit dem alten Jahr abzuschließen, um den Kopf frei zu bekommen, für das Neue, das ab Januar vor uns liegt. Auf keinen Fall soll aber Joachim Ringelnatz Recht bekommen mit seinem Spruch: „Die besinnlichen Tage zwischen Weihnachten und Neujahr haben schon manchen um die Besinnung gebracht.“

Im Namen der HGV Markt Burgheim und dem Zwoaring-Team wünsche ich Ihnen daher ein besinnliches Weihnachtsfest, ruhige Feiertage und einen guten Start im neuen Jahr.

**Klaus Rössler**  
1. Vorsitzender HGV Markt Burgheim

Nr. 273 • Dez. | 2014 vom 13.12.2014

## Impressum

**Herausgeber:**  
Handels- und Gewerbevereinigung • Markt Burgheim e.V.  
1. Vorsitzender Klaus Rössler  
Am Schäferacker 7 • 86666 Burgheim • Tel. 08432 9488-0

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**  
Markt Burgheim • Am Marktplatz 13 • 86666 Burgheim  
Beteiligung Markt Burgheim: 1.000,- € je Ausgabe

**Konzeption, Gestaltung & Produktion:**  
Rössler Consult GmbH • Kreuterstr. 14 • 86666 Straß

**Anzeigenannahme:**  
Christine Beck • Tel. 08432 9488-0 • Fax 08432 9488-26  
email: zwoaring@roesslerconsult.de

**Druck:**  
Merkle Druck+Service GmbH  
Kaiser Karl Str. 3a • 86609 Donauwörth • Auflage ca. 7.800 Stk.

**Titel:**  
© JiSign – fotolia.com

**Seite 33, 40:**  
© Grigory Bruev – fotolia.com  
© Corinna Gisseman – fotolia.com

**Alle Rechte vorbehalten:**  
Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht notwendigerweise die Meinung der Redaktion wieder. Jeglicher Nachdruck (auch auszugsweise) ist nur mit Quellenangaben gestattet. Die vom Herausgeber gestellten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Anzeigen kann keine Gewähr übernommen werden.

**CHRISTIAN HEIZUNGSTECHNIK REBELE**

Kachelofen - Heizung - Solar - Sanitär - Lüftung - Klima - Schwimmbäder - Fliesenarbeiten

Christian Rebele  
Weinbergstraße 13  
86643 Rennertshofen

Telefon 08434 9187  
Telefax 08434 9189  
Internet: Kachelofen-Rebele.de  
e-mail: Christian-Rebele@t-online.de

**www.shop-fuer-jedermann.de**

Ihr Online-Shop für:  
Aquaristik, Heimtierbedarf,  
Angelzubehör, Multimedia, Outdoor &  
Camping, Haus & Garten uvm.  
neu: Reit- und Pferdezubehör!

**EIN BESUCH IN UNSEREM ONLINE-SHOP LOHNT SICH!**

Der Shop für jedermann  
Martin Sperl  
Sinninger Str. 17  
86666 Leiding  
Tel: 08432/263646  
e-Mail: info@shop-fuer-jedermann.de

**KUGLER Bau** Kugler Josef  
Maurer und Betonbauermeister

- 3-D-Eingabeplanungen, Statik, Wärmeberechnungen (nach EnEV)
- Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser
- Gewerbliche und landwirtschaftliche Bauten
- Bodenplatten und Keller für Fertighäuser
- Kleine Maurerarbeiten und Putzarbeiten

Goethestraße 5 • 86554 Pöttmes  
Mobil: 0171/7149879

SIMPLY CLEVER

**SKODA**

**FROHE WEIHNACHTEN!**

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches neues Jahr 2015. Ganz besonders möchten wir uns bei unseren Kunden für das Vertrauen in unsere Unternehmen und der Marke ŠKODA bedanken.

**Autohaus an der B13 GmbH & Co. KG**  
Münchener Straße 29 Heideckstraße 8  
85123 Karlskron/Brautlach 86633 Neuburg a. d. Donau  
info@autohausB13.de www.autohausB13.de

**AUTOHAUS B13**

Der Pfarrgemeinderat St. Cosmas und Damian lädt ein:

**PFARRFASCHING 2015**  
im Pfarrsaal Burgheim

**SAMSTAG, 31. JANUAR**  
Beginn 20:00 Uhr (Einlass 19:15 Uhr)

**MOTTO: ARCHE NOAH**

**Programm:**

- Großes Buffet von Partyservice Reidinger
- Musik und Unterhaltung mit der Tanz- und Showband „Hau-Ruck“
- Auftritt der Bertoldsheimer Garde
- Barbetrieb

**Eintrittspreis:** 25,50 € pro Person inkl. Buffet  
**Vorverkauf:** ab 19.01.2015 im Pfarrbüro  
(keine Reservierungen, keine Abendkasse)

Seit 15 Jahren in Burgheim!

**MOONLITE MUSIC**  
Musikunterricht & Tonstudio

**Reinhold Böhm**  
Steigweg 12 - 86666 Burgheim  
Telefon (0 84 32) 92 08 92

Liebe Schüler, Eltern und Studiokunden,  
vielen Dank für euer Vertrauen, ich wünsche euch schöne Weihnachten!

**MUSIKUNTERRICHT**

Klavier  
Keyboard  
Akkordeon  
Gitarre  
Saxophon

Neue Kurse - Beginn jederzeit  
Rufen Sie ganz unverbindlich an!

Unser neues Angebot:  
**NACHHILFE**  
in Burgheim!

Kompetente, individuelle Lernunterstützung und gezielte Prüfungsvorbereitung für alle Jahrgangsstufen in den Fächern Mathematik, Physik, Englisch, Latein...

Vereinbaren Sie eine kostenlose Probestunde!

## Neuerungen in der Abfallwirtschaft zum 01.01.2015

### 1. Neue Internetseite [www.landkreisbetriebe.de](http://www.landkreisbetriebe.de) und neue Abfall-App (einfach QR-Code scannen):

- Individueller Abfuhrplan 2015 für Restmüll, Biomüll und Gelbe Tonne zum selbst ausdrucken
- Termine auf seinen PC, Laptop, Smartphone oder Tablet in den persönlichen Kalender laden
- Landkarte mit Routenplaner und Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe
- Abfall ABC mit Stichwortsuche
- am PC ausfüllbare Antragsformulare und vieles mehr



#### Sofern Sie keinen Internetzugang haben:

Die Feiertagsverschiebungen 2015 sowie die Abfuhrpläne für die Gelbe Tonne der Firma Hofmann werden zum Jahresende per Postwurfsendung an sämtliche Haushalte im gesamten Landkreisgebiet verteilt.

### 2. Erweitertes Angebot auf den Wertstoffhöfen:

Zum 01.01.2015 haben Sie die Möglichkeiten an allen Wertstoffhöfen **Altpapier, Baum- + Grünschnitt, Sperrmüll, Bauschutt, Elektrogeräte und Eisenschrott** abzugeben. Zusätzlich werden **Tintenpatronen und Tonerkartuschen auf allen Wertstoffhöfen** getrennt erfasst und einer Verwertung zugeführt. Bitte legen Sie die Patronen ohne Originalkarton jedoch in der Umverpackung (Plastikfolie) in die roten Tonnen ein.

**Christbäume** können bis Ende Januar wieder zu den regulären Öffnungszeiten auf allen Wertstoffhöfen kostenlos entsorgt werden. Wir bitten Sie die Christbäume vollständig abzudekorieren.

### 3. Neue Gebühren und Freimengen bei der Anlieferung von kostenpflichtigen Materialien auf den Wertstoffhöfen und Kompostanlagen ab 01.01.2015:

#### Wertstoffhöfe:

- **Restmüll (Tapeten, etc.) pro 60 Liter:** 5 Euro
- **Altholz aus dem Bau-/Außenbereich je Stück:** 10 Euro (Freimenge für private Haushalte: 2 Stück)
- **Mineralischer Bauschutt:** pro angefangenem 1 Kubikmeter: 20 Euro (Freimenge für private Haushalte: 1 m<sup>3</sup>)
- **Gartenabfälle: pro angefangenem 1 Kubikmeter:** 12 Euro (Freimenge für private Haushalte: 1 m<sup>3</sup>)
- **Kleinmengen sonstiger brennbarer Abfälle (Baustyropor, etc.) soweit kein Sperrmüll je angefangene 200 Liter:** 2,50 Euro.

#### Kompostanlagen:

- **Gartenabfälle, Wurzelstöcke pro angefangene 1 Kubikmeter:** 12 Euro (Freimenge für private Haushalte: 1 Kubikmeter),
- **Kleinmengen sonstiger brennbarer Abfälle soweit kein Grüngut (Trauerkränze, etc.) je angefangene 200 Liter:** 2,50 Euro.
- **Verkaufspreis Komposterde pro Kubikmeter:** 15 Euro.

Wir bitten Sie zu beachten, dass aus Sicherheitsgründen die Annahme von Geldnoten > 50 € nicht möglich ist.

#### Allgemeine Hinweise zum Wertstoffhof:

Um eine zügige Entladung auf dem Wertstoff zu gewährleisten bitten wir Sie bei größeren Anlieferungen die Materialien nach Möglichkeit schon zu Hause vor zu sortieren und diese zu zweit anzuliefern. Um Staus und Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie nicht schon vor Beginn der Öffnungszeiten zu kommen und auch die letzte Stunde vor der Schließung zu nutzen.

### 4. Öffnungszeitenunabhängige Abgabe von Altglas ab dem 01.01.2015:

Ab 01.01.2015 stehen Ihnen vor jedem Wertstoffhof die Altglascontainer auch außerhalb der Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe zur Abgabe von Altglas zur Verfügung. Je nach Gemeinde sind darüber hinaus weitere Standorte zur Abgabe von Altglas frei zugänglich. Der Einwurf ist werktags von 7-20 Uhr möglich. Wir bitten Sie eventuell übrige Transportkisten wieder mitzunehmen und keine anderen Abfälle im Bereich der Altglascontainer abzulagern.

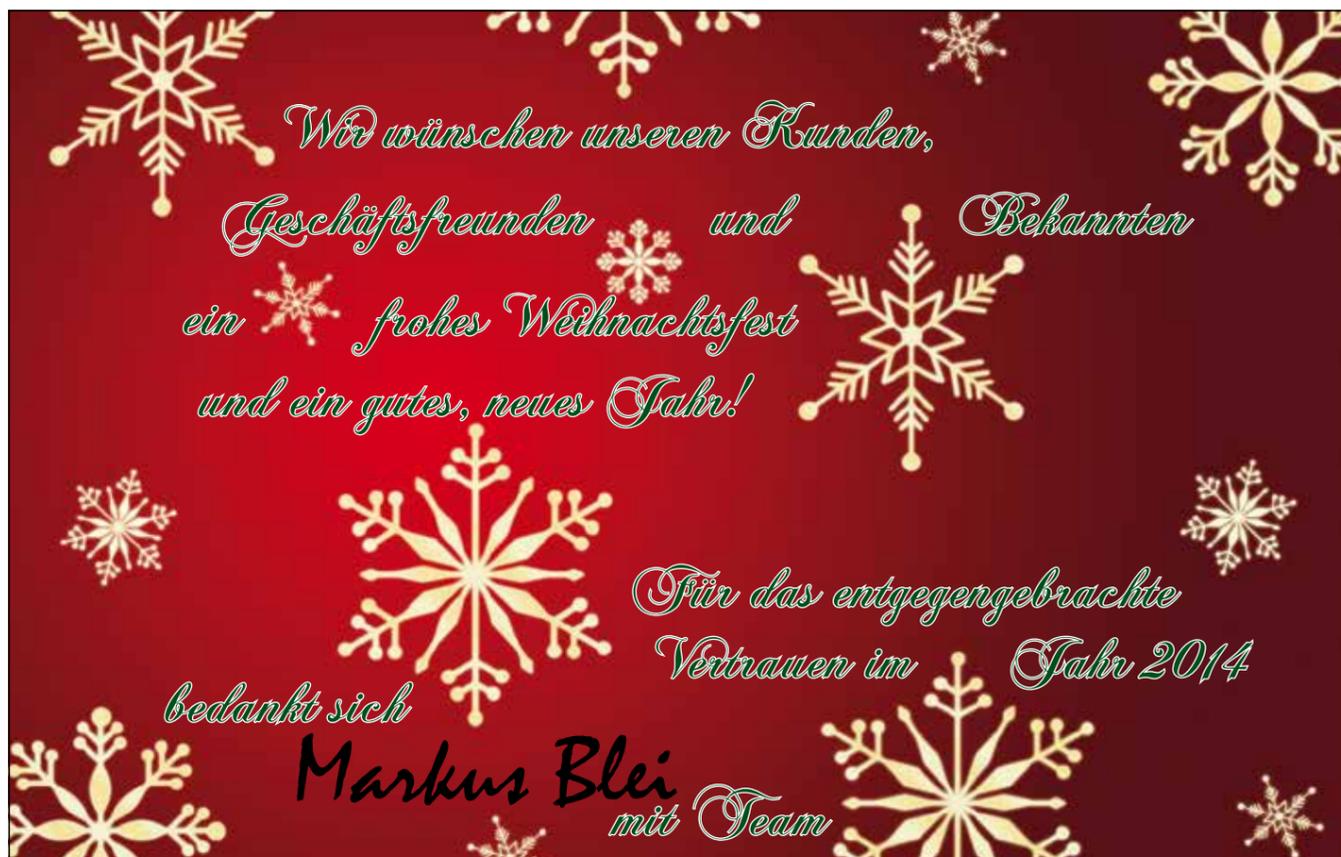
## Öffnungszeiten Wertstoffhöfe und Kompostanlagen ab 01.01.2015

Annahme von Wertstoffen (Glas, Papier, Altkleider, Schrott, etc.), Sperrmüll- und Elektronik-Schrott (Kühlergeräte, Leuchtstoffröhren, etc.), Bauschutt, Baum- und Strauchschnitt sowie Grüngut auf allen Wertstoffhöfen.

Gemeinde:	Wertstoffhof:	Öffnungszeiten ab 01.01.2015 :	
Aresing	Aresing	Montag	17.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Berg im Gau	Berg im Gau	Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Bergheim	Bergheim	Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Brunnen	Brunnen	Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Burgheim	Burgheim	Mittwoch	17.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Ehekirchen	Ehekirchen	Mittwoch	17.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Gachenbach	Weilach	Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Karlshuld	Hauptstraße	Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Karlskron	Am Sportplatz	Mittwoch	16.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Königsmoos	Klingsmoos	Mittwoch	16.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Langenmosen	Langenmosen	Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Oberhausen	Unterhausen	Mittwoch	17.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Rennertshofen	Hatzenhofen	Freitag	13.00 - 16.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Rohrenfels	Rohrenfels	Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Schrobenhausen	Mühlried	Mittwoch	16.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Schrobenhausen	Steingriff	Dienstag	16.00 - 19.00 Uhr
		Mittwoch	16.00 - 19.00 Uhr
		Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Waidhofen	Waidhofen	Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Weichering	Weichering	Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Neuburg/Do.	Bittenbrunn	Mittwoch	16.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Neuburg/Do.	Sudetenlandstr.	Montag	16.00 - 19.00 Uhr
		Mittwoch	16.00 - 19.00 Uhr
		Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Neuburg/Do.	Sehensander Weg	Montag	16.00 - 19.00 Uhr
		Dienstag	16.00 - 19.00 Uhr
		Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr
		Samstag	16.00 - 19.00 Uhr 09.00 - 12.00 Uhr
<b>Kompostanlagen:</b> (An den Kompostanlagen ist ausschließlich die Abgabe von Baum- und Strauchschnitt sowie Grüngut möglich).			
Neuburg/Do.	Sehensander Weg	von April bis einschl. November	
		Montag	16.00 - 19.00 Uhr
		Dienstag	16.00 - 19.00 Uhr
		Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr
Neuburg/Do.	Sehensander Weg	Samstag	16.00 - 19.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
		Dezember bis einschließlich März	
Schrobenhausen	Königslachen	von April bis einschl. November	
		Montag	13.00 - 17.00 Uhr
		Donnerstag	13.00 - 17.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
		Dezember bis einschließlich März	
Schrobenhausen	Königslachen	Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
		Samstag	09.00 - 12.00 Uhr

Am 24.12. und am 31.12. sowie am Faschingsdienstag sind die Einrichtungen geschlossen.

Die Wertstoffhöfe **Burgheim-Straß, Ehekirchen-Weidorf, Gachenbach-Peutenhausen, Karlskron-Josephenburg, Oberhausen-Sinning, Rennertshofen-Bauhof, Schrobenhausen-Rettenbacher Str., Schrobenhausen-Hörzhausen, Schrobenhausen-Sandizell, Neuburg-Rödenhof und Neuburg-Krautgasse** werden zum 31.12.2014 geschlossen.



**Unsere Kompetenzen**

- Duschabtrennungen
- Glastüren und Glaswände
- Glasrückwände
- Glasvordächer
- Brüstungen
- Spiegel
- Reparatur
- Notverglasung

Zuverlässige, fachliche

- Beratung
- Planung
- Durchführung

Ihres Bauvorhabens aus Meisterhand

**Neu**

- LKW mit Palfinger Kran (inkl. Fahrer/Kranführer) zu vermieten  
Auslage bis 30m

Meisterbetrieb



Bahnhofstraße 22  
86666 Burgheim  
Tel: 08432 / 94 98 28  
Fax: 08432 / 94 98 29  
info@blei-glasklar.de  
www.blei-glasklar.de



**Kath. Pfarreiengemeinschaft Burgheim**

**Gottesdienste Dezember 2014:**

<b>Samstag, 13.12.</b>		
Ortlfing	19.00 Uhr	Vorabendmesse
Straß	19.00 Uhr	Vorabendmesse
<b>Sonntag, 14.12. – 3. Advent</b>		
Leidling	08.45 Uhr	Gottesdienst
Wengen	08.45 Uhr	Gottesdienst – Patrozinium
Illdorf	10.00 Uhr	Gottesdienst
Burgheim	10.00 Uhr	Familiengottesdienst
<b>Bußgottesdienste mit Beichtgelegenheit</b>		
16.12.	19.00 Uhr	Leidling
17.12.	19.00 Uhr	Illdorf
18.12.	19.00 Uhr	Ortlfing
19.12.	19.00 Uhr	Burgheim
<b>Samstag, 20.12.</b>		
Wengen	19.00 Uhr	Vorabendmesse
Leidling	19.00 Uhr	Vorabendmesse
<b>Sonntag, 21.12. – 4. Advent</b>		
Illdorf	08.45 Uhr	Gottesdienst
Ortlfing	08.45 Uhr	Gottesdienst
Straß	10.00 Uhr	Gottesdienst
Burgheim	10.00 Uhr	Familiengottesdienst
<b>Mittwoch, 24.12. – Heiliger Abend</b>		
Burgheim	16.30 Uhr	Kindermette, 22.30 Uhr Christmette
Illdorf	16.30 Uhr	Kindermette, 21.00 Uhr Christmette
Ortlfing	19.00 Uhr	Christmette
Wengen	21.00 Uhr	Christmette
Straß	16.30 Uhr	Kindermette
Leidling	19.00 Uhr	Christmette
<b>Donnerstag, 25.12. – Weihnachten</b>		
Leidling	08.45 Uhr	Gottesdienst mit Kindersegnung
Wengen	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Kindersegnung
Straß	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Kindersegnung
Burgheim	19.00 Uhr	Gottesdienst
<b>Freitag, 26.12. – Hl. Stephanus</b>		
Ortlfing	08.45 Uhr	GoDi – Patrozinium mit Kindersegnung
Straß	08.45 Uhr	Gottesdienst
Illdorf	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Kindersegnung
Burgheim	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Kindersegnung
<b>Samstag, 27.12.</b>		
Eschling	10.00 Uhr	Gottesdienst – Patrozinium
Ortlfing	19.00 Uhr	Vorabendmesse
Illdorf	19.00 Uhr	Vorabendmesse
<b>Sonntag, 28.12.</b>		
Wengen	08.45 Uhr	Gottesdienst
Straß	08.45 Uhr	Gottesdienst
Leidling	10.00 Uhr	Gottesdienst
Burgheim	10.00 Uhr	Gottesdienst
<b>Mittwoch, 31.12.</b>		
Burgheim	17.00 Uhr	Gottesdienst der Pfarreiengemeinschaft
<b>Gottesdienste Januar 2015:</b>		
<b>Donnerstag, 01.01. – Neujahr</b>		
Burgheim	19.00 Uhr	GoDi – Aussendung der Sternsinger
<b>Samstag, 03.01.</b>		
Wengen	19.00 Uhr	Vorabendmesse
Straß	19.00 Uhr	Vorabendmesse
<b>Sonntag, 04.01.</b>		
Leidling	08.45 Uhr	Gottesdienst
Illdorf	08.45 Uhr	Gottesdienst
Ortlfing	10.00 Uhr	Gottesdienst
Burgheim	10.00 Uhr	Gottesdienst
<b>Montag, 05.01. – Vorabend – Hl. Dreikönig</b>		
Ortlfing	19.00 Uhr	Gottesdienst
Wengen	19.00 Uhr	Gottesdienst

<b>Montag, 06.01. – Hl. Dreikönig</b>		
Leidling	08.45 Uhr	Gottesdienst
Illdorf	08.45 Uhr	Gottesdienst
Straß	10.00 Uhr	Gottesdienst
Burgheim	10.00 Uhr	Gottesdienst
<b>Sonntag, 10.01.</b>		
Wengen	14.00 Uhr	Ewige Anbetung
	16.30 Uhr	Gottesdienst
Leidling	19.00 Uhr	Vorabendmesse
<b>Sonntag, 11.01.</b>		
Ortlfing	08.45 Uhr	Gottesdienst
Straß	08.45 Uhr	Gottesdienst
Illdorf	10.00 Uhr	Gottesdienst
Burgheim	10.00 Uhr	Gottesdienst
Pfarrzentrum	10.00 Uhr	Wort-Gottes-Feier für KiGa-Kinder
<b>Samstag, 17.01.</b>		
Straß	19.30 Uhr	Vorabendmesse
Ortlfing	18.30 Uhr	Vorabendmesse
<b>Sonntag, 18.01.</b>		
Wengen	08.45 Uhr	Gottesdienst
Burgheim	10.00 Uhr	Familiengottesdienst
Illdorf	10.00 Uhr	Wort-Gottes-Feier
Leidling	10.00 Uhr	Wort-Gottes-Feier
<b>Samstag, 24.01.</b>		
Wengen	19.30 Uhr	Vorabendmesse
Leidling	18.30 Uhr	Vorabendmesse
<b>Sonntag, 25.01.</b>		
Straß	08.45 Uhr	Gottesdienst
Ortlfing	10.00 Uhr	Familien-Wort-Gottes-Feier
Burgheim	10.00 Uhr	Gottesdienst
Illdorf	13.30 Uhr	Rosenkranz
	14.00 Uhr	Gottesdienst, anschl. Sebastiani-Andacht
<b>Samstag, 31.01.</b>		
Illdorf	18.30 Uhr	Vorabendmesse
Ortlfing	19.30 Uhr	Vorabendmesse

In der Pfarrei Burgheim finden ab dem 2.02.2015 keine Gottesdienste mehr statt, falls bis dahin kein Mesner gefunden wurde!

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde Rain**

**Gottesdienste Dezember 2014:**

<b>Sonntag, 14.12. – 3. Advent</b>		
09.30 Uhr	Kindergottesdienst in St. Michael / Rain	
<b>Sonntag, 21.12. – 4. Advent</b>		
09.30 Uhr	Gottesdienst mit Kirchenkaffee in St. Michael / Rain	
15.00 Uhr	Minikirche in St. Michael / Rain	
<b>Mittwoch, 24.12. – Heiliger Abend</b>		
15.00 Uhr	Familien-GoDi mit Krippenspiel in St. Michael / Rain	
17.00 Uhr	Christvesper in St. Michael / Rain	
<b>Donnerstag, 25.12. – Weihnachten</b>		
09.30 Uhr	Fest-GoDi mit Abendmahl (Wein) in St. Michael / Rain	
<b>Freitag, 26.12. – Weihnachten</b>		
10.00 Uhr	GoDi mit Abendmahl (Wein) in St. Georg / Burgheim	
<b>Sonntag, 28.12.</b>		
09.30 Uhr	Gottesdienst in St. Michael / Rain	
<b>Mittwoch, 31.12.</b>		
17.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) in St. Michael / Rain	
<b>Gottesdienste Januar 2015:</b>		
<b>Sonntag, 04.01.</b>		
09.30 Uhr	Gottesdienst in St. Michael / Rain / Herr Pawel	
<b>Sonntag, 11.01.</b>		
09.30 Uhr	GoDi mit Kindergottesdienst in St. Michael / Rain	
<b>Sonntag, 18.01.</b>		
09.30 Uhr	Gottesdienst mit Kirchenkaffee in St. Michael / Rain	
<b>Mittwoch, 21.01.</b>		
19.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst in St. Michael / Rain	



## Autohaus Klippel OHG

Reparatur und Verkauf **aller** Fabrikate!

**Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2015!**

- TÜV und AU im Hause
- Hol- und Bringservice
- EU-Wunschkfahrzeuge
- Finanzierungs- und Leasingangebote
- Autowäsche ab € 4,90
- Lackierung aller Art
- Leihwagen
- junge Gebrauchtwagen
- Unfallinstandsetzung
- Räder und Reifen

**Ihr Mehrmarkenhändler in Ihrer Nähe!**

Autohaus Klippel OHG  
Kfz-Meisterbetrieb/Mazda-Service-Partner  
Gewerbering 2 • 86666 Burgheim  
Tel. 0 84 32-92 00 85 • Fax 0 84 32-92 00 87  
klippel-autohaus@t-online.de • www.klippel-mehrmarken.de



## Salon

Schnipp Schnapp

Inh. Andrea Grätz  
86676 Ehekirchen  
Tel. 08435/1279

Frohe Weihnachten und ein büriges neues Jahr wünschen Andrea und Wolfgang

Die Geschenkidee zum Fest:  
**Ein Friseurutschein vom Lieblingsfriseur!**



Für das entgegengebrachte Vertrauen danken wir herzlichst und wünschen allen unseren Kunden und Bekannten frohe Weihnachten, viel Glück und Erfolg im neuen Jahr.

## Betten - Mai

Burgheim, Ringstr. 25a (0 84 32) 3 04

## Recht haben können Sie auch ohne Anwalt, Recht bekommen nicht!

Wir beraten und vertreten Sie gerne in allen Fragen des Zivil- und Strafrechts.

- Familien-/Scheidungsrecht
- Kaufrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht
- Trunkenheit im Straßenverkehr
- Unterhaltsrecht
- Fahrerlaubnisrecht
- Verkehrsrecht

Vereinbaren Sie kurzfristig einen Besprechungstermin.

### Petra Hagenloch

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Verkehrsrecht  
Referentin für Arbeitsrecht

### Frank Lambrecht

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Familienrecht

**Kontakt:** Marktplatz 17 • 86666 Burgheim • Tel. 08432/949654 • Fax 08432/949655 • kanzlei-hagenloch@t-online.de

Wir wünschen  
frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!




... Heizung  
... Bäder  
... Spenglerei  
... Schlosserei  
... Solar



Gasheizung von  
**VIESSMANN**  
...für eine  
wohlig Wärme

## VIESSMANN



Inhaber Raimund Burkhard  
Monheimer Straße 2  
86643 Rennertshofen  
Telefon: 08434 277  
E-Mail: htb-88@t-online.de

**Kombi- und Busfahrer w/m**  
für Schulbuslinie oder  
WE-Aushilfe gesucht!

**DONAUMOOS REISEN SEITZ**

Pöttmeser Str. 169  
86669 Königsmoos  
Tel. 08433 / 8008

**An-/Verkauf und Service**  
von Kaffeefullautomaten



**Thomas Späth**

Autorisierter

**jura** + Nivona

GIGA Vertragshändler

Öffnungszeiten

Mo-Do 16.00-18.30 Uhr  
Fr 14.00-18.30 Uhr  
Sa 09.00-16.00 Uhr

[info.sge@gmx.de](mailto:info.sge@gmx.de)

St.-Martin-Straße 7 • 86676 Schainbach  
Telefon 0 82 53 / 99 54 80 • Mobil 01 62 / 205 69 64

All unseren Kunden, Freunden und  
Bekanntem wünschen wir  
frohe Weihnachten und ein erfolgreiches  
neues Jahr!



**SPENNINGER**  
**Malermeister GmbH**  
Burgheim & Neuburg  
Telefon 08431/46552

**Notdienste der Zahnärzte / Ärzte / Apotheken**

Sie erreichen die Vermittlungsstelle des Ärztlichen Notdienstes unter der **01805 191212**  
Wenden Sie sich in allen dringenden, lebensbedrohlichen Notfällen direkt an die Rettungsleitstelle, 112

**Zahnärzte**

13.12. – 14.12.	ZÄ Raab Gabriela-Rita, Neuburg	08431/2454
20.12. – 21.12.	ZÄ Nieswohl, Schrobenhausen	08252/88112
22.12. – 23.12.	Dr. Schmitz Michael, Neuburg	08431/41017
24.12.	Dr. Österle Pia, Waidhofen	08443/1310
25.12.	ZÄ Reubel Andreas, Neuburg	08431/47044
26.12.	Dr. Siegert Walter, Schrobenhausen	08252/1603
27.12. – 28.12.	Dr. Rotter Michael, Neuburg	08431/5360300
29.12. – 30.12.	Dr. Hermann, Schrobenhausen	08252/89297
31.12.	Dr. Hartmann Elisabeth, Neuburg	08431/8666
01.01. – 02.01.	Dr. Reiter, Schrobenhausen	08252/907030
03.01. – 04.01.	Dr. Schob Sorin-Georg, Karlshuld	08454/2121
05.01. – 06.01.	Dr. Schäfer Bernd, Neuburg	08431/67620
10.01. – 11.01.	Dr. Schiller Manuela, Burgheim	08432/949937
17.01. – 18.01.	Dr. Dr. med. Siebert Alexander	08431/49393
24.01. – 25.01.	Dr. med. Stein-Dreßler Katrin, Neuburg	08431/2226
31.01. – 01.02.	ZÄ Schäfer Georg Ulrich, Neuburg	08431/67620
07.02. – 08.02.	Dr. Rotter Bernadette, Neuburg	08431/5360300
14.02. – 15.02.	Dr. Stich Sabine, Schrobenhausen	08252/4746

**Ärzte**

13.12. – 14.12.	Praxis Lebhaft, Rennertshofen	08434/248
20.12. – 21.12.	Praxis Abt, Burgheim	08432/204
24.12. – 26.12.	Praxis Mayer, Rennertshofen	08434/202
27.12. – 28.12.	Praxis Reischl, Burgheim	08432/949294
31.12. – 01.01.	Praxis Zitzmann, Burgheim	08432/8081
03.01. – 04.01.	Praxis Abt, Burgheim	08432/204
06.01.	Praxis Mayer, Rennertshofen	08434/202
10.01. – 11.01.	Praxis Mayer, Rennertshofen	08434/202
17.01. – 18.01.	Praxis Reischl, Burgheim	08432/949294
24.01. – 25.01.	Praxis Lebhaft, Rennertshofen	08434/248
31.01. – 01.02.	Praxis Zitzmann, Burgheim	08432/8081
07.02. – 08.02.	Praxis Reischl, Burgheim	08432/949294
14.02. – 15.02.	Praxis Abt, Burgheim	08432/204

**Apotheken**

17.12./27.12./06.01./16.01./26.01./05.02.	Stern-Apotheke, Asbach-Bäumenheim, Marktplatz 4	0906/9349
18.12./28.12./07.02./17.02./27.02./06.02.	Apotheke im Kaufland, Donauwörth, Neurieder Weg 33	0906/7056420
19.12./29.12./08.01./18.01./28.01./07.02.	Augusta-Apotheke, Rain, Münchnerstr. 8	09090/7052554
20.12./30.12./09.01./19.01./29.01./08.02.	Friedens-Apotheke, Donauwörth, Bahnhofstr. 6	0906/6213
	Marktapotheke, Burgheim, Marktplatz 24	08432/920107
21.12./31.12./10.01./20.01./30.01./09.02.	Stadt-Apotheke, Rain, Hauptstr. 46	09090/91070
22.12./01.01./11.01./21.01./31.01./10.02.	Löwen-Apotheke, Donauwörth, Reichsstr. 26	0906/5366
	St.-Martins-Apotheke, Mertingen, Fuggerstr. 9	09078/1010
13.12./23.12./02.01./12.01./22.01./01.02./11.02.	Mangold Apotheke, Donauwörth, Reichsstr. 37	0906/6040
14.12./24.12./03.01./13.01./23.01./02.02./12.02.	Marien-Apotheke, Donauwörth, Reichsstr. 56	0906/8060
	Donau-Apotheke, Rennertshofen, Neuburger Str. 9	08434/206
15.12./25.12./04.01./14.01./24.01./3.02./13.02.	Maximilium-Apotheke OHG, Donauwörth, Kapellstr. 42	0906/29990210
16.12./26.12./05.01./15.01./25.01./04.02./14.02.	Parkstadt-Apotheke, Donauwörth, Andreas-Mayr-Str. 9	0906/7051414
	Tilly-Apotheke, Rain, Hauptstr. 22	09090/4070

Glastüren und Trennwände • Schiebetüren • Glasduschen • Glasrückwände • Überdachungen • Glaszäune  
Treppengeländer • Balkonabtrennungen • begehbares Glas • Spiegel • Kunstverglasungen • Pokale • Bilderrahmen



**GLAS LEHMEIER**  
Ihr kompetenter Partner wenn es um Glas geht

Unterpeichinger Str. 7 • 86641 Rain  
Tel. 09090/2401 • [info@glaserei-lehmeier.de](mailto:info@glaserei-lehmeier.de)  
[www.glaserei-lehmeier.de](http://www.glaserei-lehmeier.de)

**Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!**

Wir wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten  
eine besinnliche Adventszeit, gesegnete Weihnachtstage und ein glückliches  
neues Jahr 2015.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Monteur (m/w) für Rolläden und Sonnenschutz**

Ihr Profil:

- abgeschl. Berufsausbildung zum Rolladenbauer, Schreiner, Metallbauer o. Elektriker
- selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Führerschein Klasse B

**ROLLADENBAU  
PECHER**

Sportplatzstr. 5  
86697 Oberhausen  
Telefon (08431) 91 32  
[info@rolladenbau-pecher.de](mailto:info@rolladenbau-pecher.de)





# Fahrplan Burgheim



Abfahrtszeiten von Burgheim in Richtung

Richtung Donauwörth/Dillingen

Abfahrt	Ziel	Verkehrstag	Zug
5.38	Ulm	mo-fr	ag
6.38	Ulm	täglich	ag
7.02	Ulm	mo-fr	ag
7.31	Ulm	sa+so	as
7.39	Ulm	mo-fr	ag
8.36	Ulm	sa+so	ag
8.38	Ulm	mo-fr	ag
9.31	Ulm	sa+so	as
9.35	Donauwörth	mo-fr	ag
10.38	Ulm	täglich	ag
11.38	Ulm	mo-fr	ag
11.31	Ulm	sa+so	as
12.38	Ulm	täglich	ag
13.31	Ulm	sa+so	as
13.38	Donauwörth	mo-fr	ag
14.38	Ulm	täglich	ag
15.31	Ulm	sa+so	as
15.38	Ulm	mo-fr	ag
16.38	Ulm	täglich	ag
17.31	Ulm	sa+so	as
17.33	Ulm	mo-fr	ag
18.17	Donauwörth	mo-fr	ag
18.38	Ulm	täglich	ag
19.31	Ulm	radl*/sa+so	as
19.38	Ulm	mo-fr	ag
21.09	Günzburg	täglich	ag
23.08	Ulm	täglich	ag
0.05	Donauwörth	täglich	ag

Richtung Regensburg/Landshut

Abfahrt	Ziel	Verkehrstag	Zug
5.17	Eggmühl	mo-fr	ag
5.18	Neufahrn	sa+so	ag
6.08	Eggmühl	mo-fr	ag
6.49	Regensburg	mo-fr	ag
7.17	Neufahrn	täglich	ag
7.50	Ingolstadt	mo-fr	ag
8.21	Neufahrn	mo-fr	ag
8.27	Regensburg	sa+so,radl	as
9.13	Landshut	mo-fr	ag
9.18	Neufahrn	sa+so	ag
10.18	Eggmühl	mo-fr	ag
10.27	Eggmühl	sa+so	as
11.16	Landshut	mo-fr	ag
11.16	Neufahrn	sa+so	ag
12.16	Eggmühl	mo-fr	ag
12.27	Eggmühl	sa+so	as
13.16	Neufahrn	täglich	ag
13.54	Regensburg	mo-fr	ag
14.16	Landshut	mo-fr	ag
14.27	Eggmühl	sa+so	as
15.16	Landshut	mo-fr	ag
15.16	Neufahrn	sa+so	ag
16.16	Landshut	mo-fr	ag
16.27	Eggmühl	sa+so	as
17.16	Landshut	mo-fr	ag
17.16	Neufahrn	sa+so	ag
18.15	Regensburg	mo-fr	ag
18.27	Eggmühl	sa+so	as
19.16	Regensburg	täglich	ag
20.27	Eggmühl	sa+so	as
20.57	Ingolstadt	mo-fr	ag
21.53	Ingolstadt	täglich	ag
23.53	Ingolstadt	täglich	ag

\*radl: samstags, sonntags und feiertags in der Zeit vom 4.4. - 11.10.2014

as agilis-Schnellzüge (hält nur an ausgewählten Halteorten)

ag agilis-Regionalbahnen (hält an allen Zwischenhalten)

**empfehl:** **SORVUS TICKET** **AB 20€**

3 Euro günstiger als das Bayern-Ticket

- beliebig viele Fahrten für bis zu 5 Personen
- gültig im kompletten Streckennetz von agilis, alex, oberpfalzbahn und waldbahn
- günstiger als das Bayern-Ticket

Informationen unter [www.agilis.de](http://www.agilis.de)  
Servicetelefon: 0800 589 28 40 (kostenlos)

gültig ab 14.12.2014

Ticketkauf: DB-Reisezentrum, Bahnhofstraße 34, 86609 Donauwörth  
Öffnungszeiten: Mo bis Fr 6.00 - 18.55 Uhr; Sa 7.00 - 12.35 Uhr; So 11.05 - 13.30; 14.00 - 18.45 Uhr



# Fahrplan Rain



Abfahrtszeiten von Rain in Richtung

Richtung Donauwörth/Ulm

Abfahrt	Ziel	Verkehrstag	Zug
5.43	Ulm	mo-fr	ag
6.43	Ulm	täglich	ag
7.15	Donauwörth	mo-fr	ag
7.37	Ulm	sa+so	as
7.44	Ulm	mo-fr	ag
8.41	Ulm	mo-fr	ag
8.43	Ulm	sa+so	ag
9.37	Ulm	sa+so	as
9.40	Donauwörth	mo-fr	ag
9.58	Ulm	mo-fr	ag
10.43	Ulm	täglich	ag
11.37	Ulm	sa+so	as
11.43	Ulm	mo-fr	ag
12.43	Ulm	täglich	ag
13.37	Ulm	sa+so	as
13.43	Donauwörth	mo-fr	ag
13.57	Ulm	mo-fr	as
14.43	Ulm	täglich	ag
15.37	Ulm	sa+so	as
15.43	Ulm	mo-fr	ag
16.43	Ulm	täglich	ag
17.38	Ulm	täglich	ag/as
18.22	Donauwörth	mo-fr	ag
18.43	Ulm	täglich	ag
19.11	Donauwörth	mo-fr	ag
19.37	Ulm	radl/sa-so	ag
19.43	Ulm	mo-fr	ag
21.14	Günzburg	täglich	ag
23.13	Ulm	täglich	ag
0.11	Donauwörth	täglich	ag

Richtung Regensburg/Landshut

Abfahrt	Ziel	Verkehrstag	Zug
5.12	Eggmühl	mo-fr	ag
5.13	Neufahrn	sa+so	ag
6.03	Eggmühl	mo-fr	ag
6.44	Regensburg	mo-fr	ag
7.11	Neufahrn	täglich	ag
7.45	Ingolstadt	mo-fr	ag
8.16	Neufahrn	mo-fr	ag
8.22	Regensburg	sa+so,radl	as
9.08	Landshut	mo-fr	ag
9.13	Neufahrn	sa+so	ag
9.44	Regensburg	mo-fr	as
10.13	Eggmühl	mo-fr	ag
10.22	Eggmühl	sa+so	as
11.11	Neufahrn	täglich	ag
12.11	Eggmühl	mo-fr	ag
12.22	Eggmühl	sa+so	as
13.11	Neufahrn	täglich	ag
13.44	Regensburg	mo-fr	ag
14.11	Landshut	mo-fr	ag
14.22	Eggmühl	sa+so	as
15.11	Neufahrn	täglich	ag
16.11	Landshut	mo-fr	ag
16.22	Eggmühl	sa+so	as
17.11	Landshut	täglich	ag
18.10	Regensburg	mo-fr	ag
18.22	Regensburg	sa+so	as
19.11	Regensburg	täglich	ag
19.56	Regensburg	mo-fr	ag
20.22	Regensburg	sa+so	as
20.52	Ingolstadt	mo-fr	ag
21.48	Ingolstadt	täglich	ag
23.48	Ingolstadt	täglich	ag

\*radl: samstags, sonntags und feiertags in der Zeit vom 4.4. - 11.10.2014

as agilis-Schnellzüge (hält nur an ausgewählten Halteorten)

ag agilis-Regionalbahnen (hält an allen Zwischenhalten)

**empfehl:** **SORVUS TICKET** **AB 20€**

3 Euro günstiger als das Bayern-Ticket

- beliebig viele Fahrten für bis zu 5 Personen
- gültig im kompletten Streckennetz von agilis, alex, oberpfalzbahn und waldbahn
- günstiger als das Bayern-Ticket

Informationen unter [www.agilis.de](http://www.agilis.de)  
Servicetelefon: 0800 589 28 40 (kostenlos)

gültig ab 14.12.2014

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr!

**Udo Schliebe GmbH & Co. KG**  
www.schliebe-verpackungen.de



## Frohe FEIERTAGE

*Wir bedanken uns bei unseren Kunden  
für die gute Zusammenarbeit und  
wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest  
sowie ein glückliches neues Jahr.*

Wir machen Weihnachtsurlaub!  
Vom **24.12.2014** bis einschl. **06.01. 2015**



**SCHNELL CHRISTIAN**  
Nordpark 2 • 86666 Burgheim • Tel. 0 84 32 / 85 23  
info@schnell-moebel.de • www.schnell-moebel.de



# Streiflichter aus dem Gemeindeleben



## Neuer Elternbeirat des Kindergarten Burgheim

Am 10. Oktober 2014 fand das alljährliche Herbstfest mit Elternbeiratswahl des Kindergarten Burgheim statt. Zu den Gästen zählte auch unser 2. Bürgermeister Herr Peter Specht, der einige Worte an die anwesenden Eltern richtete. Im Anschluss an die Elternbeiratswahl saß man gemütlich beisammen. Beim Verzehr der leckeren mitgebrachten Häppchen etc. wurde sich angeregt unterhalten und ausgetauscht.



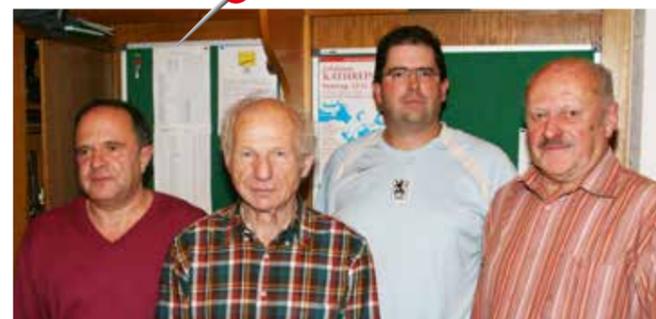
## Jugend beim Gaujugendtag stark vertreten

Jeden November gibt es den Gaujugendtag vom Gau Pöttmes-Neuburg. In diesem Jahr war Schützenmeister und Jugendleiter Thomas Bauch mit sieben Jugendlichen nach Unterstall aufgebrochen, die dort alle eine Ehrung für das abgelaufene Schießjahr erhalten haben. Herzlichen Glückwunsch für eure tolle Leistung im Bestenschießen 2014. Wir können auf unsere Jugend wirklich stolz sein.



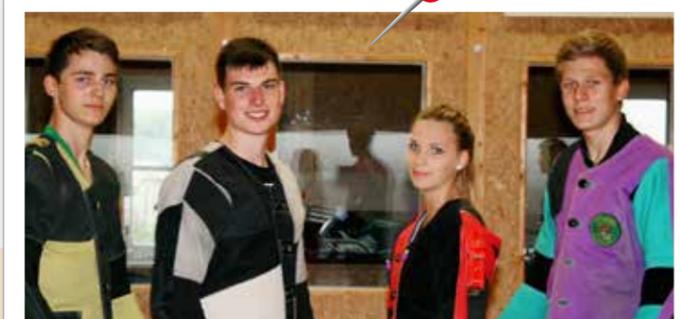
## Schützen gedenken beeindruckend ihres Schützenpatrons

Es ist eine schöne Tradition, dass die Schützenfreunde Burgheim im November ihres Patrons, dem Hl. Hubertus gedenken. Nach Fackelzug und Hubertusmesse, wurde der Hubertuspokal ausgeschossen. Dieser wurde zum ersten Mal vom 1. Schützenmeister Thomas Bauch gewonnen. Punkt 18 Uhr setzte sich der Fackelzug vom Burgheimer Schützenheim, Richtung Pfarrkirche zum Gottesdienst in Gang. Nachdem es in diesem Jahr, dank der Burgheimer Jäger, eine beachtliche Strecke gab, spielten die Jagdhornbläser nach der Begrüßung die Signale „Reh tot“, „Hase tot“ und „Flugwild tot“. Am Ende gab es noch das Jagdende, das große Halali und das Signal „Auf Wiedersehen“. Nach dem Rückzug ins Schützenheim gab es das traditionelle Wildessen und der Hubertuspokal wurde unter allen Anwesenden ausgeschossen.



## Tolle Spiele beim „Schafkopftreffen“ der Straßer Löwen

Beim traditionellen Schafkopfturnier des Vereins der Straßer Löwen, gab es viele gute Spiele. Insgesamt 40 Spieler wollten um die ersten Plätze mitspielen. Am Ende hatte Franz Strobl aus Straß mit 108 „Guten“ die Nase vorn. Platz 2 belegte mit 103 Punkten Hermann Preschel aus Straß vor Sepp Braun aus Ortlfing mit 102 Punkte. Den Trostpreis für die wenigsten Minuspunkte holte Sepp Stöckl aus Biding.



## Schützenfreunde Burgheim freuen sich über drei Herbstmeister

So eine positive Bilanz am Ende der Luftgewehr- und Sportpistolen-Vorrunde gab es schon lange nicht mehr bei den Burgheimer Schützenfreunden. Es ist ein tolles Ergebnis mit welchem die 3. Mannschaft (A-Klasse, Gruppe 4), die 6. Mannschaft (F-Klasse, Gruppe 1) und die 1. Mannschaft bei der Sportpistole, mit voller Punktausbeute die Herbstmeisterschaft erkämpft haben.

# KFZ • HELMER • ZWEIRAD

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein fröhliches,  
besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

- TÜV & AU im Hause
- Kundendienst für alle PKW
- Achsvermessung
- Glasservice
- Unfallinstandsetzung
- Propangas, techn. Gase, Schweißgase

Ob Kinder-, Jugen-MTB oder  
Trekkingrad,  
ob Roller oder STIHL- und VIKING-  
Produkte – zum Jahresende viele  
attraktive Angebote!

**Ob im KFZ- oder Zweiradbereich – immer die richtige Adresse für Sie.**

**KFZ Helmer**  
Sallacherstr. 24, Bayerdilling • Tel. 09090 962246  
www.kfz-helmer.de

**Zweirad Helmer**  
Flurstr. 2, Bayerdilling • Tel. 09090 3350  
www.zweirad-helmer.de

**data factory**  
Global gedacht, genial gemacht!



**IHRE DATEN ONLINE  
AUTOMATISCH AKTUALISIEREN?  
WIR MACHEN DAS!**



**ANGEBOT JETZT UNVERBINDLICH ANFORDERN**

data factory GmbH  
Amalienstraße A38  
86633 Neuburg/Donau  
Tel: 0 84 31 - 6 47 39.0  
Fax: 0 84 31 - 6 47 39.19  
Mail: info@data-factory.net

[www.data-factory.net](http://www.data-factory.net)



„Bei uns ist Ihr Haus in den besten Händen“



vom kl. Umbau bis zum Schlüsselfertigen Bau  
CAD-Planung und individuelle Beratung  
Energetische Gebäudesanierung  
Energieberatung, Statik, Brand- u. Schallschutz  
**Schlüsselfertiges Bauen zum garantierten  
Festpreis**

Büro Klingsmoos: 08433/9297300  
[www.kuegler-bau.de](http://www.kuegler-bau.de)



*Qualität mit Frischegarantie!*

• Schlachtvieh aus der Region

**Angebote „Heiße Theke“**

Knusprig gegrillte Spanferkel-Vorderhaxe Stück / 1,50 €  
Leckere Spare-Ribs vom Kotelett, gegrillt 1 kg / 4,90 €  
Spanferkelbauch mit Bein, würzig gebraten 1 kg / 4,90 €

**Jeden Montag ab 17 Uhr**

Leckeres Kesselfleisch – Sie können auch hier bestellen: zum Mitnehmen in der Hauptstraße (Hotelküche) Portion / 3,00 €

\* **GRATIS: Kesselbrühe, soviel Sie wollen!!**  
Natürlich erhalten Sie diese schlachtfrischen Köstlichkeiten auch in unserer gemütlichen Gaststätte serviert.

**Beste Metzgerqualität**

Blut- und Leberwurst, herzhaft gewürzt	1 kg / 4,90 €
Leberkäsebrät zum Backen in der Aluschale	1 kg / 4,40 €
Herzhafte Landjäger, Zigeunerknacker	1 kg / 7,90 €
Täglich frische Wiener, Münchner-Weißwürst	1 kg / 6,90 €
Debrecziner, Geschwollene	1 kg / 6,90 €
Rindersalami naturgereift, 100 % rein Rind	1 kg / 6,99 €
Lammsalami naturgereift	1 kg / 5,90 €
Gelbwurst, mit und ohne Petersilie	1 kg / 6,60 €
Herzhafter Donau-Rieser Schinkenspeck	1 kg / 8,90 €
Knoblauchwurst, sehr gesund	1 kg / 6,60 €
Hackfleisch gemischt	1 kg / 4,40 €
1a Rinderrouladen	1 kg / 9,90 €
Kalbsgulasch, handgeschnitten	1 kg / 7,90 €
Rinderfilet Kopf	1 kg / 21,90 €
Rinderfilet ganz oder halb	1 kg / 28,90 €
Schweinefiletköpfe, frisch (ca. 3 Stück vac.)	100 g / 0,59 €
*TOPANGEBOT: Rinderlende mit Fettrand	1 kg / 14,90 €
Rinderlende ohne Fett und Sehne	1 kg / 16,90 €

\*\* Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten! \*\*

**Metzgerei Stöckle KG**  
In der Moosweide (B16) • 86641 Rain/Lech  
Tel. 0 90 90 / 96 01-90 • Fax 96 01-66

**Direktverkauf mit Selbstbedienung und Imbiss:**  
B16, Ausfahrt Rain Ost, direkt am Kreisverkehr

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr.: 06:00 - 18:00 Uhr Sa.: 07:00 - 13:00 Uhr

# Streiflichter aus dem Gemeindeleben



**Theaterleute der Pfarrei lieferten eine bezaubernde Aufführung ab**

In ihrer 5. Theaterproduktion zeigten die Burgheimer Laienschauspieler wieder richtig großes Theater, welches einmal vom Gesamteindruck, den glänzenden Einzeldarstellungen und zum anderen vom Burgheimer Lokalkolorit absolut lebt und überzeugen konnte. Bestens aufgelegte Schauspieler, viele kleine Seitenhiebe auf Burgheimer Persönlichkeiten und viele überraschende Wendungen zeichnete die Premiere des Stückes „Wenn der Landarzt schläft“ aus und konnte das Publikum restlos überzeugen. Der Theatersaal wurde kurzerhand in ein Wartezimmer umfunktioniert und die Bühne zum Arztzimmer. Durch einen Fehler des Arzneimittelvertreters nimmt das große Verwirrspiel seinen Lauf. Es war eine rundum perfekte Inszenierung, die jedoch an dem Engagement eines jeden Einzelnen liegt, denen man anmerkt, dass sie mit Herzblut rangehen und sich als Team super verstehen und sich somit optimal ergänzen.



**Nächtlicher Halloween-Spuk in Burgheim**

Feste Tradition ist der Kürbiseisterumzug der Burgheimer Gartler. Über 80 Kinder beteiligten sich in diesem Jahr an der Aktion und trafen sich zum nächtlichen Umzug am Kirchenvorplatz. Geister, Hexen, Feen, Knochenmänner und Teufel tummelten sich am Kirchenvorplatz. Die kleineren Kinder hatten ihre Laternen dabei und so bot sich in der Dunkelheit ein phantastisches Bild aus gruseligen Gestalten und schummrigen Laternenlicht. Punkt 18 Uhr setzte sich der Umzug über den „Bidi“ zur „Alten Turnhalle“ an der Schule in Gang. Dort angelangt, gab es ein großes „Gewusel“. Die Vorsitzende des Gartenbauvereins, Christine Kugler begrüßte die Gäste auf das herzlichste und auch Bürgermeister Michael Böhm, freute sich über das bunte Treiben. Im Anschluss gab es Wiener mit Blut (Ketchup) und passende Getränke in den Farben Gelb, Rot und Grün.



**BI Burgheim beteiligte sich an der „LICHT AN - für dezentrale Stromversorgung“**

Die BI Buxheim hat eine Lichteraktion initiiert, an der sich knapp 30 Bürgerinitiativen entlang der geplanten Stromtrasse beteiligten. Auch die „BI Burgheim – Stromtrasse – Nein danke“ beteiligte sich an dieser Aktion. Acht Erwachsene und sechs Kinder malten vor dem Feuerwehrgerätehaus ihr Motiv auf und positionierten hunderte von Teelichtern zu einem imposanten Kunstwerk. Der leichte Wind machte den Aktivisten zwar zu schaffen, aber das Ergebnis kann sich sehen lassen. Auch die Burgheimer BI ist sich im Klaren, dass sie weiter aktiv sein muss, um weiter für ihre Interessen einzutreten. Als kleiner Erfolg wird bewertet, dass ein Mitglied aus Burgheim am 10.11.14 beim Energiedialog mit Ministerin Ilse Aigner in München dabei war.

# Marco's Fahrschulteam.de



wünscht  
*"Frohe Weihnachten"*  
 und  
*"Gute Fahrt" im neuen Jahr*

... vielen Dank an alle  
 Schüler und Kunden in 2014  
 LKW - BKF Weiterbildung - (5 Module)  
 Alle Termine unter  
 www.marcos-fahrschulteam.de



Die junge Fahrschule und Ferienfahrschule in Burgheim und Rain

Sie finden sicher ein passendes  
**Weihnachtsgeschenk**  
 für Ihre Liebsten zu vernünftigen Preisen bei uns

z. B.: Hosen, Jacken, Pullover, Hemden, Blusen,  
 Jogginganzüge, Schals, Mützen, Handschuhe,  
 Bademäntel, Unterwäsche ...  
 und die beliebten  
**Geschenk-Gutscheine**



**fischer**  
 Damen-, Herren- und festliche Knabenmode  
**fachliche Beratung und Abänderungen**  
 regulärer Ware bis 2 Stunden **kostenlos!**

Öffnungszeiten:  
 Mo-Fr 8-18 Uhr  
 Sa 8-14 Uhr  
 Ig. Sa 8-16 Uhr  
 Advents-Sa 8-16 Uhr

Neuburger Str. 26  
 86643 Rennertshofen

Tel.: 08434-410

## Kommunion Konfirmation

Festliche Kleidung für Knaben



in riesengroßer Auswahl  
 Auch alle anderen  
 Familienmitglieder  
 finden bei uns  
 passende Kleidung  
 zum Fest in  
 großer Auswahl!

Verkauf ab  
 10. Dezember

**fischer**

Damen-, Herren- und festliche Knabenmode

Unser besonderer Service:  
**fachliche Beratung und**  
**Abänderungen regulärer Ware**  
 bis 2 Stunden **kostenlos!**

Öffnungszeiten:  
 Mo-Fr 8-18 Uhr Neuburger Str. 26  
 Sa 8-14 Uhr 86643 Rennertshofen  
 Ig. Sa 8-16 Uhr  
 Advents-Sa 8-16 Uhr Tel.: 08434-410

Jedes Kind, von dem wir ein Foto erhalten,  
 nimmt an der Verlosung mehrerer Gutscheine teil!

# Streiflichter aus dem Gemeindeleben



### Verabschiedung aktiver Ministranten

Sie alle waren zwischen zwei und neun Jahren aktiv als Ministranten in der Burgheimer Pfarreiengemeinschaft tätig. Meist beruflich bedingt mussten die elf Ehemaligen nun leider ihren Dienst quittieren. Von Dekan Pfarrer Werner Dippel gab es für die jungen Damen und Herren nun ihre Entlassurkunde, ein kleines Abschiedsgeschenk und eine Rose als Dank, verbunden mit der Bitte, sie doch auch in Zukunft öfters in der Kirche anzutreffen.



### 16 „Neue“ haben ihren Dienst als Ministranten aufgenommen

Der Christ-König-Sonntag wird immer verwendet, um die neuen Ministranten in den Dienst zu stellen. Insgesamt 16 „neue Mini's“ wurden letzten Sonntag eingekleidet, erhielten ihren Ministrantenausweiß und ein kleines Geschenk von Dekan Pfarrer Werner Dippel. Mittlerweile verfügen die sechs Pfarreien der Burgheimer Pfarreiengemeinschaft über 136 Ministranten. Zum Schluss bekamen die „Neuen“ neben riesigem Applaus auch den Ministrantensegen durch ihren Dekan.



### Dank für ihren Dienst bei der Kirchenmusik

Die Hl. Cäcilia ist die Schutzpatronin der Kirchenmusik und so ist es ein schöner Brauch, nach dem Gottesdienst zu ihren Ehren, diejenigen zu Ehren, die sich aktiv in der Kirchenmusik engagieren. Dazu luden die Organistin Lucia Schmalbach-Müller und Chorleiter Max Blei zur Cäcilienfeier. Als Dank überreichte Dekan Pfarrer Werner Dippel an die langjährigen Sänger und Musiker Urkunden bei einem gemeinsamen Mittagessen im Gasthaus Brucklachner.



### Erster großer Auftritt in der Burgheimer Kirche

Die Jungen und Mädchen aus der Pfarreiengemeinschaft Burgheim hatten ihren ersten großen Auftritt in der Pfarrkirche. Am letzten Sonntag stellten sich die 37 Kinder mit Namen und Wohnort vor und sagten, dass sie sich auf die Erstkommunion 2015 richtig freuen. Vorbereitet wurde der Gottesdienst von Gemeindeferenten Johannes Baur mit dem Familiengottesdienststeam und hatte, wie in den letzten Jahren, das Motto: „Jesus, unser Schatz“.



### Große Spende für die Leidlinger Kirche

Beim letzten Weißwurstfrühstück in Leidling konnten die Leidlinger Bastelfrauen ihren Dekan Pfarrer Werner Dippel mit einer satten Spende überraschen. Sie überreichten ihm für die Sanierung der Leidlinger Kirche einen Scheck in Höhe von 7.000 Euro. Bei der Übergabe (v.l.) waren Kirchenpfleger Lorenz Preschl, Mesnerin Christa Bauer, Bastelfrau Gertraud Jester und Dekan Pfarrer Werner Dippel zugegen.



### 10 Jahre für Illdorfer Kirche im Einsatz

Für die Pfarrei St. Johannes der Täufer, in Illdorf ist seit 10 Jahren Angelika Ruisinger nun als Mesnerin tätig. Grund genug für Dekan Pfarrer Werner Dippel und Pfarrgemeinderatsvorsitzenden Martin Bauer, beim Gottesdienst an 01.11.2014 sie zu ehren und ihr zu gratulieren. Gdankt wurde auch der ganzen Familie Ruisinger, die immer für die Kirche mit anpacken und für die Illdorfer Kirche da sind.

Sicherheit braucht Balance  
Ihr Partner für anspruchsvolle  
IT-Performance

Wir sorgen dafür, dass Ihre IT rund läuft.  
Ohne Abstürze, dafür mit voller Performance.  
Für Selbständige, kleinere Unternehmen  
und den gesamten Mittelstand.

Wir beraten und betreuen Sie rund um

- Workstations und Server
- Software
- Netzwerke
- digitale Archivierung
- IT-Sicherheit

**ARTERIS**   
IT. Der Puls Ihres Unternehmens.

ARTERIS GmbH · Am Burgholz 1 · 86697 Oberhausen-Kreut · Tel. 08431 90966-0 · www.arteris.de

**Gashaus  
zur Pfalz**

einfach gut essen

**NEU! NEU! NEU!**

Unsere Steaks werden ab sofort auf Lavastein gegrillt!

Wir wünschen unseren Gästen  
ein **frohes Weihnachtsfest**  
und ein **gutes neues Jahr!**

Öffnungszeiten an den Feiertagen

24.12.2014 Geschlossen  
25./26.12.2014 ab 11°Uhr  
**31.12.2014 Silvester Buffet**  
01.01.2015 Geschlossen  
Wir bitten um Reservierung.

**mit Feuerwerk**

Weinstube • Sonnenterrasse • Biergarten • Tagungsräume  
Kinderspielplatz • Behinderten gerecht • Fremdenzimmer

Bahnhofstr. 42 · 86666 Burgheim  
Jürgen & Jolanta Minder  
Tel. 08432 9477640 · Mobil: 0171 3483880

**Gashaus  
zur Pfalz**

Öffnungszeiten: Mo.: 17 - 24.00 Uhr • Mi. - Fr.: 11 - 14.00 Uhr • 17 - 24.00 Uhr  
Sa., So., Feiertage: 11 - 24.00 Uhr • Di.: Ruhetag • nach Vereinbarung

Gemüse, Obst, Spezialitäten  
von uns und aus der Region!

**WÜNSCH'S  
HOFLADEN  
BURGHEIM**

Donauwörther Str. 28  
86666 Burgheim  
Telefon (0 84 32) 4 71  
Fax (0 84 32) 949 342

ÖFFNUNGSZEITEN HOFLADEN  
Mittwoch - Freitag: 8 - 18 Uhr  
Samstag: 8 - 12 Uhr

22. und 23. Dezember von  
8.00 - 18.00 Uhr geöffnet  
Hl. Abend geschlossen.  
31. Dezember von  
8.00 - 12.00 Uhr geöffnet.  
Die Öffnungszeiten während  
der Feiertage hängen  
an der Ladentür aus  
Wir wünschen unseren  
Kunden  
**Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
Neues Jahr**

Besinnliche Weihnachtsfeiertage und  
alle guten Wünsche für ein **gesundes und  
erfolgreiches Jahr 2015.**

**Landes**  0 84 32/81 48

**Thomas**

 **Kfz-Reparaturen**  
Dorfstraße 10 • 86666 Wengen • Fax 0 84 32/92 09 37

# Streiflichter aus dem Gemeindeleben



## Volkstrauertag Burgheim 2014

Im Gottesdienst mahnte Dekan Pfarrer Werner Dippel, all jenen, die in Kriegswirren ihr Leben lassen mussten, eine Stimme zu geben. Dazu sei der Volkstrauertag gedacht, der nach dem 1. Weltkrieg vor 100 Jahren eingeführt wurde. Die meisten können sich dieses große Leid gar nicht mehr vorstellen, da sie seit 69 Jahren im Frieden leben. Umso wichtiger sei es, den Toten und Geschädigten aller Kriege zu gedenken. Nach der Andacht versammelten sich die Burgheimer am Kriegerdenkmal und gedachten den Opfern der beiden Weltkriege. Seit mehr als zehn Jahren halten dort auch die Soldaten des Taktischen Luftwaffengeschwaders 74 zum Volkstrauertag Ehrenwache. Nach der Rede des 1. Bürgermeisters Michael Böhm, legten die Gemeinderäte Klaus Rössler und Stefan Brendle einen Kranz nieder. Die Gedenkfeier wurde von der Marktmusikkapelle begleitet und beim Lied „Alten Kameraden“ gab es drei Salutschüsse der Schützenfreunde 1870 Burgheim.



## Neues Einsatzfahrzeug der „Helfer-vor-Ort“

Der „Helfer-vor-Ort“ des BRK ist nun seit 7 Jahren mit ca. 1.050 Einsätzen in ca. 760 ehrenamtlichen Stunden eine feste Einrichtung in Burgheim, Oberhausen und Umgebung und konnte am 30.10.2014 das neue Einsatzfahrzeug entgegennehmen. Der Kreisvorsitzende Dr. Bernhard Gmeuling übergab symbolisch den Fahrzeugschlüssel an Markus Fahrmayr, der daraufhin das Fahrzeug offiziell in Betrieb nahm. Die Anschaffungskosten beliefen sich auf ca. 22.000 € und wurden mit knapp 19.000 € aus Spenden finanziert. Der Kreisvorsitzende, sowie stellv. Kreisgeschäftsführer Anton Gutmann bedankte sich bei den Anwesenden, stellvertretend für alle Spender. Zu den größten Spendern gehören u. a. die Gemeinden Burgheim und Oberhausen, der Gartenbauverein Burgheim, die Sparkasse Neuburg-Rain, die Raiffeisen-Volksbank Burgheim, sowie die Firmen Ignaz Schmid e.K., Brunnthaler Mineralbrunnen und die Firma Lösch.



## Weihnachtsquiz

Die Buchstaben aus den markierten Kästchen ergeben in **anderer Reihenfolge** als Lösungswort eine beliebte Weihnachtsnascherei.

Welches Gebäude kann man ganz und gar aufessen?

K  A

Wie ist der Name eines berühmten Bischofs, der vor langer Zeit mit einem Schiff reiste und vielen Menschen in Not half?

K  U

Die Heiligen Drei Könige heißen Caspar, Melchior und?

A  H

Welche Backzutat darf an Weihnachten nicht fehlen?

M

Was hat den Heiligen Drei Königen den Weg gezeigt?

R

Was wird an Weihnachten mit Kerzen und Kugeln geschmückt?

C  T

Welches Tier stand in der Krippe neben dem Esel?

C

Wer ist den Hirten auf dem Feld erschienen?

L

**LÖSUNGSWORT:**



**Noch wenige  
Ausstellungsflächen  
frei!**

Am Wochenende 28. und 29. März 2015 findet die nächste Gewerbe- und Regionalschau **Gemeinsam stark!** auf dem Schulgelände in Burgheim statt. Diese gemeinsame Aktion der 5 Kommunen Burgheim, Ehekirchen, Oberhausen, Rennertshofen und ihrer Gewerbeverbände hat sich zu einem über die Grenzen unserer Region hinaus bekannten Schaufenster entwickelt. Die Planungen für die Ausstellung 2015 laufen und ein Großteil der Flächen ist bereits schon für Aussteller reserviert.

**Interessierte Aussteller melden sich bitte beim Organisations-  
team per E-Mail:  
messe@roesslerconsult.de  
oder unter der Telefonnummer:  
08432 / 9488-15**



## Umsorgt und sicher zuhause leben

Hilfe und Fürsorge in den eigenen vier Wänden



**Ambulanter Pflegedienst Neuburg**  **Bayerisches Rotes Kreuz**

Richard-Wagner-Straße 18  
Tel. 0 84 31 67 78-71 • Fax 0 84 31 67 78-77  
ambu@kvneuburg-schrobenhausen.brk.de

[www.ambulante-pflege-neuburg.brk.de](http://www.ambulante-pflege-neuburg.brk.de)



Forthofer Innenausbau UG (haftungsbeschränkt)  
Franz-Schubert-Str. 2 - 86666 Burgheim  
Tel. 08432 / 92 02 58 - mobil: 0172 / 8 64 16 77  
[www.forthofer.eu](http://www.forthofer.eu)



*Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins Jahr 2015!*

++++ Trockenbau ++++ Innenausbau ++++ Dachbodenausbau ++++

## Einladung zur Weihnachtsfeier



**Sehr geehrtes Vereinsmitglied,**

nur noch wenige Tage, und das Jahr 2014 geht zu Ende – das Weihnachtsfest steht vor der Tür. Für uns ist dies eine Gelegenheit, allen, die mit unserem Verein verbunden sind, und die mit ihrem persönlichen Einsatz und Engagement zum Wohle des TSV Burgheim beigetragen haben, unseren Dank auszusprechen.

Wir würden uns freuen, wenn wir Sie und Ihre Angehörigen bei unserer diesjährigen Weihnachtsfeier am

**Samstag, den 20.12.2014 um 19:30 Uhr im Gasthaus Brucklachner (Saal)**

begrüßen dürften. Allen Mitgliedern, Gönnern und Freunden des TSV Burgheim, die an unserer Weihnachtsfeier nicht teilnehmen können, wünschen wir auf diesem Wege ein gesegnetes Weihnachtsfest, und für das neue Jahr Gesundheit, Erfolg und Zufriedenheit.

**Mit freundlichen Grüßen  
Die Vorstandschaft des TSV Burgheim**

Ristorante Pizzeria



Telefon:  
08432 / 920138

Auch zum  
mitnehmen!

## Aktionswochen bis 21.12.2014

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag	Mittwoch und Donnerstag	Freitag	täglich
<b>Pizza, Nudeln und Salat</b>	<b>Frische Antipasti aus der Vitrine</b>	<b>Frischer Fisch</b>	<b>Frische Nudelgerichte</b>
je 5,50 €		ab 15,99 €	

**Franco Tomasello**  
Römerstraße 15  
86641 Rain – Staudheim

**Öffnungszeiten (Montag Ruhetag):**  
Dienstag, Freitag, Samstag: 17:00 – 23:00 Uhr  
Mittwoch, Donnerstag, Sonntag + Feiertage: 11:00 – 14:00 Uhr + 17:00 – 23:00 Uhr



**ReAktiv**

**Krankengymnastik, Massage und Wellness**

- Manuelle Therapie
- Cranio-Sacrale-Techniken
- Kinesio-Taping
- CMD Kiefertherapie
- Wellengang-  
Vibrationstraining



**Wir wünschen Euch ein Frohes Fest!!**

**Robert Brunner**  
Physiotherapeut

Marktplatz 7  
86666 Burgheim

Telefon: 08432 / 94 88 77  
[Reaktiv.Burgheim@googlemail.com](mailto:Reaktiv.Burgheim@googlemail.com)  
[www.reaktiv-burgheim.de](http://www.reaktiv-burgheim.de)

## REISCHL GEBÄUDESERVICE

GEBÄUDEREINIGUNG • GRÜNPFLANZENPFLEGE  
HAUSMEISTERDIENST • WINTERDIENST  
- MEISTERBETRIEB -

86641 Rain am Lech  
Tel. 0 84 32 - 94 84 98  
www.reischl-gebuedeservice.de

## FROHE WEIHNACHTEN

und ein gutes Jahr 2015  
wünschen die



Ihre Partner am Bau  
**IGNAZ SCHMID**

*Wir wünschen  
frohe Weihnachten  
und ein gutes  
neues Jahr.*

Bei unseren Kunden und Geschäftspartnern bedanken wir uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen für 2015 viel Erfolg.

**Kompetent • Leistungsstark • Fachgerecht**

86666 Burgheim • Bahnhofstraße 36  
Tel: 0 84 32 / 94 17 - 0 • Fax 0 84 32 / 94 17 - 29  
www.ignaz-schmid.de • Ignaz.Schmid@t-online.de

## Praxis für ganzheitliche Gesundheit

Ich wünsche Ihnen **schöne Weihnachten**  
und ein **gutes Neues Jahr!**

Gabriele Grillmeier • Heilpraktikerin  
Falkenstraße 4 • 86666 Burgheim  
Tel.: 08432 9439515 • Mobil: 0174 4259067  
Termine nach Vereinbarung.

Handel- und Dienstleistungsbetrieb

## Manfred Lösch

Kies- Schotter-Baggerbetrieb

Wir wünschen Ihnen zu **Weihnachten**  
besinnliche Stunden, für das **Neue Jahr**  
Gesundheit, Glück und Zufriedenheit und bedanken  
uns für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

Stefanstraße 14  
86666 Ortlfing  
Telefon: 08432/380  
Telefax: 08432/8298  
Handy: 0172/7590611

- Container
- Bagger
- Kehrmaschinen
- LKW
- 4-Achs-Tiefelader
- Holzspaltung

## Menschen und Tiere

Es soll vor etwa 7.000 Jahren gewesen sein, als unsere Vorfahren, die Jäger und Sammler, anfangen Getreide und Früchte anzubauen um sesshaft zu werden. Um diese Zeit etwa mag es gewesen sein, als die Menschen Tiere zähmten und als Haustiere bei sich behielten. Zuerst, so nimmt man an, sollen es Ziegen und Schafe gewesen sein, etwas später Kühe und Schweine. Der früheste Hausfreund des Menschen war aber der Hund. Schon vor 13.000 Jahren soll er bei den Menschen gelebt haben, man weiß es von Knochenfunden. Er hat wohl die Häuser und Gehöfte gehütet und den Jägern bei der Jagd geholfen, denn gejagt wurde auch später zur Zeit der Sesshaftigkeit noch.



Wann die Katze in Europa zu den Menschen gezogen ist, weiß ich nicht. Bei den alten Ägyptern gab es Katzen und sogar eine Katzengöttin Bast. Sehr schnell wussten wohl die Menschen, welche Hilfe die Haustiere für sie waren. Wir wollen es ihnen auch heute noch danken und gut zu ihnen sein.

Dr. Pauline Abt

## Schloß Straß

Ihr kompetenter Partner für Pflege und Betreuung  
von Senioren und Menschen mit psychischer Erkrankung

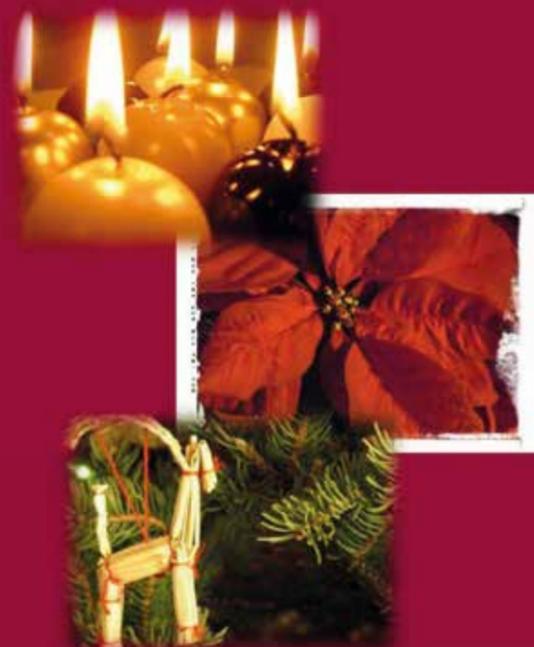
Wir wünschen all unseren Bewohnern, Mitarbeitern, Nachbarn,  
Freunden und allen Lesern des Burgheimer Zwoarings ein  
frohes Fest und ein gesegnetes, gesundes und glückliches 2015!

Unsere Veranstaltungshinweise für Sie:  
Am 20. Dezember stimmt uns ab 14.00 Uhr die Chorgemeinschaft Burgheim  
auf die Weihnachtszeit ein.  
Am 24. Dezember ist um 14.00 Uhr Andacht zum Heilig Abend in der Cafeteria

Neuburger Straße 11  
86666 Burgheim - Straß  
Tel. 08432 / 943-0  
schloss.strass@sanktjohannes.com  
www.sanktjohannes.com

Gemeinsam Leben gestalten

## Sankt Johannes



**HAIDL**  
FENSTER UND TÜREN

**ECOTREND MD ALU**

*Mein Fenster  
für 's Leben*

- 98** 98 mm Bautiefe
- 7** 7-Kammer System
- 3** 3 umlaufende Dichtungen
- U<sub>f</sub>** U<sub>f</sub> = 1,0 W/m<sup>2</sup>K
- U<sub>w</sub>** U<sub>w</sub> -Bestwert = 0,75 W/m<sup>2</sup>K

**GEORG Ritzer**  
BAUELEMENTE

FENSTER - HAUS- & ZIMMERTÜREN - BÖDEN - INSEKTENSCHUTZ

St.-Leonhard-Straße 12a - 86643 Rennertshofen-Kienberg

Tel.: 0 90 94 / 90 20 23 - Fax: 0 90 94 / 90 20 24

www.bauelemente-ritzer.de

## Frohe Weihnachten und gutes neues Jahr!

Anzeigen  
Prospekte  
Webseiten  
Marketing  
Events  
Konzepte  
u.v.m.



**Rösslerconsult**  
Die IdeenWerkstatt

**f** Rössler Consult GmbH Kreuter Str. 14 info@roesslerconsult.de  
Tel. 08432 9488-0 86666 Straß www.roesslerconsult.de  
www.facebook.com/roesslerconsult

**SCHMIDL FRISEURE**

Platzes Kirchplatz 1a ☎ 08433 6417 · E-Mail: kirchen-Neuburg Str. 11a ☎ 08433 642  
 Platzes Augsburg Str. 10 ☎ 08433 6522 · Klingenshof Pfaffen Str. 141 ☎ 08433 603

## DINOS-Reisen Harald Müller

*Rundreisen: Faszinierende Landschaften*

**Vietnam** vom 17.03. – 31.03.2015  
ab 2.199,- € im DZ

**Island** vom 31.05. – 07.06.2015  
ab 1.550,- € im DZ



Bei Interesse einfach anrufen oder Email schicken:  
08431 / 6447741 · dinosreisen@live.de · www.dinos-reisen.de

## KFZ-Elektronik Stephan Raudensky



LKW und PKW  
vor Ort Service  
Fehlerdiagnose  
Standheizungen  
Klimaanlagen  
Handy, Navi

**Stephan Raudensky**  
An der Pfitz 2  
86666 Ortlfing  
☎: 01728953648  
☎: 08432/949231  
✉: st-raudensky@t-online.de

**Caravaning DEGMAYR**  
Verkauf • Vermietung  
Fachwerkstatt • Anhängerservice

**PKW-ANHÄNGER**  
Verkauf und Service

Nordpark 6 • 86666 Burgheim • Tel.: 08432 - 94 77 - 661  
www.caravaning-degmayr.de

## Lösung

### Zum Weihnachtsquiz

Welches Gebäude kann man ganz und gar aufessen?

Lebkuchenhaus

Wie ist der Name eines berühmten Bischofs, der vor langer Zeit mit einem Schiff reiste und vielen Menschen in Not half?

Nikolaus

Die Heiligen Drei Könige heißen Caspar, Melchior und?

Balthasar

Welche Backzutat darf an Weihnachten nicht fehlen?

Zimt

Was hat den Heiligen Drei Königen den Weg gezeigt?

Stern

Was wird an Weihnachten mit Kerzen und Kugeln geschmückt?

Christbaum

Welches Tier stand in der Krippe neben dem Esel?

Ochse

Wer ist den Hirten auf dem Feld erschienen?

Engel

**Lösungswort:**  
ZIMTSTERN

# BÖTTCHER

www.opel-boettcher.de

## RAIN AM LECH

Rain am Lech · Neuburger Str. 22  
09090-95980 · rain@opel-boettcher.de

## NEUBURG/DONAU

Neuburg/Donau · Am Südpark 14  
08431-537120 · neuburg@opel-boettcher.de



**65 JAHRE**

# AUTOHAUS BÖTTCHER

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Adventszeit und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.



Wir leben Autos.



Frohe Weihnachten und ein einmaliges, außerordentlich strahlendes und gesundes neues Jahr!

# PAWLAK

Stuck • Putz • Restaurationen  
Pawlak Verputz GmbH

Gewerbering 28 86666 Burgheim Tel.(0 84 32) 92 02 02 e-Mail:Pawlak.Verputz.GmbH@t-online.de



# ReAktiv

Krankengymnastik, Massage und Wellness

- Manuelle Therapie
- Cranio-Sacrale-Techniken
- Kinesio-Taping
- CMD Kiefertherapie
- Wellengang-Vibrationstraining



**Robert Brunner**  
Physiotherapeut

Marktplatz 7  
86666 Burgheim

Telefon: 08432 / 94 88 77  
Reaktiv.Burgheim@googlemail.com  
www.reaktiv-burgheim.de

*Allen unseren Kunden,  
Freunden und Geschäfts-  
partnern wünschen wir ein  
friedvolles Weihnachtsfest,  
sowie ein gesundes und  
erfolgreiches Jahr 2015!*



**Heizung  
Sanitär  
Spenglerei**  
Planung • Ausführung • Service  
Bahnhofstraße 36 • 86641 Rain am Lech  
☎ 0 90 90 / 24 33 • info@wilde-miller.de



**Wir wünschen ein  
frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches  
neues Jahr!**

Bgm.-Rohrmüller-Str. 9-11  
86554 Pöttmes  
Tel.: 0 82 53 / 99 79 310  
Fax: 0 82 53 / 16 22

senioreneinrichtung.sonnengarten@email.de  
www.senioreneinrichtung-sonnengarten.de

**Wir bieten:**

- Kurzzeit-
- Verhinderungs- und
- vollstationäre Pflege

**Fröhliche Weihnacht**  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr wünscht  
Ihnen  
Auto Klippel Neuburg




**Landmaschinen  
Reparaturen  
Ersatzteillager  
Hydraulik**



**Wir wünschen Ihnen ein  
frohes Weihnachtsfest,  
einen guten Rutsch und ein  
glückliches neues Jahr!**

Hefe Landtechnik • Kapellenstr. 6 • 86666 Ortlfing  
Tel.: 08432-949575 • Fax 08432-949576 • mhl@vr-web.de



**Wir wünschen unseren  
Kunden ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr!**

Haarstudio picco bello  
Inh. Marion Böhm  
Marktplatz 20  
86666 Burgheim  
Telefon (0 84 32) 566

**Sie suchen Räumlichkeiten mit  
Küchenbenutzung für eine private  
Feier?**  
Für kleinere Feste steht der **Wirt-  
schaftsraum** bis max. 60 Personen,  
oder der **Schießsaal** bis 170 Personen  
zur Verfügung. Melden Sie sich bei den  
Schützenfreunden!  
Jeden Freitag **persönlich ab 19.30 Uhr**  
im Schützenheim oder **telefonisch**  
**08432/1666**. Oder auf dem Anruf-  
beantworter 08432/2209808.  
Wir sind für Sie da und **rufen zurück!**

**Professionelle Nachhilfe in English  
und Deutsch** für alle Klassen und  
Schulen von **erfahrenem Lehrer**.  
Flexible Unterrichtszeiten - auch am  
Wochenende und in den Ferien.  
Komme ins Haus! **Tel. 08431/2199**.  
**E-Mail: benderudolf@t-online.de**

**Täglich Christbaumverkauf,  
Nordmannstannen und Blaufichte,**  
nur 16 Euro pro lfd. Meter, aus eigenem  
Anbau! **Wo? Forellenhof Stemmer,  
Etting, Rain - gegenüber Nettomarkt**

**Bauplatz 718 m², voll erschlossen,**  
ohne Bauzwang, provisionsfrei in  
Burgheim zu verkaufen; Bebauung frei  
wählbar, Lage neben Supermarkt.  
**VB 48.000 Euro, Tel. 09090/5791411**




**Heizsotech Brix**  
Heizung • Sanitär • Bäder • Solar  
Tel.: 0 84 32 / 94 33-0 Fax: 94 33-20 o. 25  
www.heizsotech-brix.de info@heizsotech-brix.de

**Frohe Weihnachten!**  
Wir bedanken uns bei allen unseren  
Kunden für das geschenkte Vertrauen.  
Wir wünschen ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und ein glückliches  
Neues Jahr!

**Heizsotech Brix GmbH & Co. KG**  
Gewerbering 24  
86666 Burgheim  
Tel.: 08432 9433-0  
Fax: 08432 9433-25  
www.heizsotech-brix.de

**Neujahrskonzert CSU Ortsverband**  
mit Solisten des „Georgischen Kammerorchester Ingolstadt“



**Freitag, 09. Januar 2015, 20:00 Uhr**  
Pfarrsaal in Burgheim

**Eintrittskarten (25,00 € inkl. Weinverzehr) erhältlich ab  
15.12.2014 bei Raiffeisenbank bzw. Sparkasse Burgheim**



**ZEIT FÜR  
NEUES?**



**BADAUSSTELLUNG  
OFENSTUDIO  
HEIZUNG/SANITÄR**



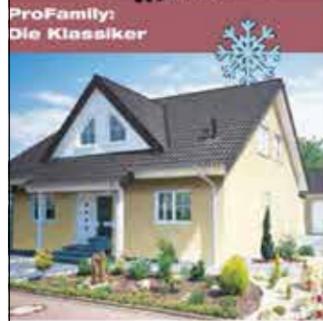
Hatzenhofener Str. 42  
86643 Stepperg  
Tel.: 0 84 34 / 94 00 16  
www.markmiller-rennertshofen.de

## Wünschen leicht gemacht: Die komplette Vielfalt bei ProHaus

Ein Haus wird nur dann zum Zuhause, wenn es so individuell ist wie Sie. Zusätzlich zu unseren Aktionshäusern haben wir eine große Häuservielfalt zu bieten. Mit den ProHaus PremiumHäusern haben Sie die Wahl:

- sieben Hausserien
- mehr als 150 Hausentwürfe
- über 30 Extra-Bauteile

...wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr!



SERVICE  
LEISTUNG  
QUALITÄT

**ProHaus  
PREMIUM**

★★★★★

- Ausbaupakete
- Architektenleistung
- Bodenplatte inklusive Erdarbeiten
- Ausbauberatung
- persönliche Betreuung
- Markenausstattung
- 3-fach verglaste, langlebige Holzfenster (UG-Wert: 0,7) mit 8 Jahren Nachstreichgarantie<sup>2)</sup>
- Rollläden an rechteckigen Fenstern (Ausnahme Dachfenster)
- maßgefertigte Massivholztreppe
- Fliesen im gesamten Erdgeschoss
- Passivhauswand Mauerwerk oder Klinker, vor Ort gemauert
- natürliche Hochleistungsdämmwolle PureOne by URSA
- Brennwertkessel
- Solaranlage mit 2 Flachkollektoren
- Effizienzhaus-70-Standard<sup>1)</sup>
- 30 Jahre Garantie auf tragende Konstruktion und Dachsteine<sup>2)</sup>

### Unsere Premium-Inklusive-Leistungen

- + **Volle Flexibilität!**  
Ohne Mehrpreis! Grundrisse, Ausstattung, Wände und und und, sofern sich Statik und Massivbau nicht hindern sogar ohne Mehrpreis!
- + **Viel mehr inklusive!**  
Bereits im Standard! Komplette Bodenplatte mit Erdarbeiten, Ausbaupakete, Markenausstattung, Architektenleistung und viel mehr!
- + **Massiv gemauert!**  
Wir bauen anders als andere, denn wir bauen das einzige Fertighaus mit massiv gemauerter Passivhauswand!

### Vorteile der Passivhauswände

- **Hält ewig!** Die vorgemauerten Passivhauswände sind äußerst langlebig und trotzen den Witterungsbedingungen auf Dauer!
- **Dämmung!** Stein außen, Holz innen: Besser gedämmt geht (fast) nicht. Im Sommer schön kühl, im Winter mit geringeren Heizkosten wohliger warm.
- **Schall- und Brandschutz!** Durch die massive Außenwand bleibt der Lärm da, wo er hingehört: draußen! So kann Ihre ganze Familie ruhig schlafen! Außerdem sind die Wände extrem brandhemmend und übererfüllen die F90 B Brandnorm!



**ProHaus PremiumHäuser**  
Eine gute Entscheidung

**ProHaus**  
Nichts leichter als das!

Josef - Forthofer - Verkaufsleiter  
Franz-Schubert-Str. 2 - 86666 Burgheim

Tel.: 0 84 32 / 92 02 58  
mobil: 0 1 72 / 8 64 16 77  
j.forthofer@prohaus.com  
www.prohaus.com



Frohe  
Weihnachten

und ein glückliches und  
erfolgreiches neues Jahr

wünscht

**FRITZ RUCKER**  
SACHVERSTÄNDIGEN-GMBH

**OTILLINGER**  
Individuell + funktional.  
Vom Rohbau bis schlüsselfertig.



Neubau oder  
Altbau-Sanierung ...

- ^ Dachausbau zur Wohnraumerweiterung
- ^ Umbauarbeiten
- ^ Putzarbeiten & Wärmedämm-Verbundsystem
- ^ Feuchte Keller-Sanierung
- ^ Mauerwerk- und Riss-Sanierung
- ^ Balkon- und Terrassensanierung
- ^ Badsanierung
- ^ Hausmaler-Service

Neubau oder  
Altbau-Sanierung. Alles  
nach Maß – für ein  
einzigartiges Zuhause.

Sie wollen ein Haus neu  
bauen oder einen Altbau  
modernisieren. Dann ist  
Ottillinger Ihr richtiger  
Partner: Mit Qualität und  
Professionalität in der  
Planung und Beratung,  
den modernen Baustoffen  
mit hervorragenden  
Eigenschaften und der  
jahrelangen Erfahrung  
von Ottillinger-Bau sind  
Sie auf der sicheren Seite.

Interessiert?  
Gern besuchen wir Sie  
und informieren Sie vor  
Ort. Anruf genügt.

Wir realisieren Ihren neuen Wohn-, Arbeits- oder Lebensraum.

Dorfstraße 14 • 86684 Holzheim-Bergendorf • Tel. 0 82 76 - 5 89 69 -0  
info@ottillinger-bau.de • www.ottillinger-bau.de

**MARC TITZE**  
Gerüst- und Malerservice



- ▷ Gerüstverleih/-bau
- ▷ Malerarbeiten
- ▷ Fachberatung

Lorenzweg 18 • 86676 Schönesberg  
Tel. 08435 / 944772 • Handy 0170 / 2939434  
Fax 08435 / 944775  
marc-titze@t-online.de • www.marc-titze.de

Reisebüro  
**sonnenklar**  
viel. mehr. urlaub.

JETZT AUCH IN NEUBURG • JETZT AUCH IN NEUBURG •

Scannen Sie den QR-Code  
und gelangen Sie direkt  
auf unsere Website!



**sonnenklar Reisebüro Fürnrohr**

Reisebüroinhaberin: Bettina Fürnrohr  
Luitpoldstr. C 79  
86633 Neuburg an der Donau  
Tel. 08431/6 47 90 06  
Fax 08431/6 47 90 08

neuburg-donau@sonnenklar.de  
www.sonnenklar-reisebuero.de/  
neuburg-donau



Wir buchen  
alle gängigen  
Veranstalter  
für Sie!

Mediadaten

Nr. 274, Februar | 2015  
erscheint am **14.02.2015**  
Anzeigenschluss: **19.01.2015**

Anzeigenpreise 2015

Format	B x H (mm)	1c	+ 19% MwSt.
1/8 quer	92 x 64,5	40,00 €	47,60 €
1/4 quer	139 x 88	75,00 €	89,25 €
1/4 hoch	92 x 133	75,00 €	89,25 €
1/3 quer	188 x 88	105,00 €	124,95 €
1/2 quer	188 x 133	125,00 €	148,75 €
1/2 hoch	92 x 270	125,00 €	148,75 €
1/1	188 x 270	190,00 €	226,10 €

Format	B x H (mm)	4c	+ 19% MwSt.
1/8 quer	92 x 64,5	50,00 €	59,50 €
1/4 quer	139 x 88	95,00 €	113,05 €
1/4 hoch	92 x 133	95,00 €	113,05 €
1/3 quer	188 x 88	130,00 €	154,70 €
1/2 quer	188 x 133	165,00 €	196,35 €
1/2 hoch	92 x 270	165,00 €	196,35 €
1/1	188 x 270	250,00 €	297,50 €

Erscheinungstermine

Nr. 275 14.03.15 Nr. 276 11.04.15  
Nr. 277 09.05.15 Nr. 278 13.05.15  
Nr. 279 18.07.15 Nr. 280 12.09.15  
Nr. 281 10.10.15 Nr. 282 14.11.15  
Nr. 283 12.12.15

Auflage: ca. 7.500 Stk. (kostenlose Verteilung)

Kleinanzeigen

Bis 4 Zeilen Mindestgebühr 5,00 € (zzgl. MwSt.); ab der 5. Zeile pro angefangener Zeile 1,20 € (zzgl. MwSt.)

Rabatte

5 % ab 3 Schaltungen  
7,5 % ab 5 Schaltungen  
10 % ab 8 Schaltungen  
12,5 % ab 10 Schaltungen

Der Zeitpunkt der Anzeigenschaltungen ist innerhalb der 10 Ausgaben frei wählbar. Rabatte nur gültig für Farbanzeigen und innerhalb eines Kalenderjahres. HGV-Mitglieder erhalten 15 % Rabatt auf den Anzeigenpreis.

Hinweis

Die Preise gelten für druckfertig gestellte Anzeigen. Für einfachen Satz (ohne Bildbearbeitung) berechnen wir bis 1/4 Seite zusätzlich 10,- €, größer 1/4 Seite 20,- €. Gerne unterstützen wir Sie auch bei einer Neugestaltung Ihrer Anzeige. Dazu erhalten Sie dann separat ein Angebot.

Anzeigenannahme

Mo. - Mi., Fr.: 08.00 bis 12.00 Uhr  
unter Tel.: 08432 9488-0 oder per  
E-Mail: zwoaring@roesslerconsult.de  
oder Fax: 08432 9488-26

Rössler Consult GmbH

Christine Beck  
Kreuterstr. 14  
86666 Burgheim



Zum bevorstehenden Weihnachtsfest wünschen wir unseren Mandanten und Freunden mit ihren Familien schöne und erholsame Festtage und ein glückliches und erfolgreiches Neues Jahr.

Wir bedanken uns für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Anstelle von Weihnachtskarten spenden wir auch in diesem Jahr an eine gemeinnützige Organisation.

**Kompetenz und Kontinuität**

**Prof. Dr. Hans Herrler und Caroline Herrler**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

86641 Rain | Oberes Eck 10  
Telefon (09090) 9600-0  
info@steuerkanzlei-herrler.de  
www.steuerkanzlei-herrler.de

**Solange wie möglich zu Hause wohnen – das ermöglichen unsere ambulanten Dienste.**

**Ihr Pflegepartner der Region – wir pflegen kompetent und zuverlässig. Qualität und Freundlichkeit seit über 30 Jahren.**

**Pflegeteam Burgheim:**  
Pfarrgasse 13  
86666 Burgheim  
Telefon 08432 8268  
Handy 0171 3670565  
info@sozialstation-schrobenhausen.de

**Sozialstation Neuburg-Schrobenhausen e.V.**

**Ambulante Pflege und Hilfen im Landkreis Neuburg-Schrobenhausen**

*Wir wünschen allen unseren Gästen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr!*

An dieser Stelle möchten wir bekanntgeben, dass **Café Klatsch zum 31.03.2015 schließen wird.** Gutscheine können bis zu diesem Zeitpunkt eingelöst werden.

Wir bedanken uns bei unseren Gästen für die schöne gemeinsame Zeit und würden uns freuen, wenn wir Sie bis Ende März noch einmal bei uns begrüßen dürften.

Martina und Andrea

**Café Klatsch**  
Römerschanze 5 • 86666 Burgheim  
Telefon 0178 9143164

**Öffnungszeiten:**  
Di, Mi, Do, Sa, So: 13.00 – 18.00 Uhr  
Mo, Fr: Ruhetag

**Griechische Spezialitäten**

*Wir wünschen allen unseren Gästen frohe Weihnachten und alles Gute zum neuen Jahr.*

**Restaurant Mykonos**  
Ihre Familie Outos

**Am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag sowie an Silvester bieten wir Ihnen drei verschiedene Menüs zur Auswahl**

**1. Menü**  
Gemischte warme und kalte Vorspeise.  
Überraschungsplatte mit kleinem Salat griechischer Art.  
Lassen Sie sich angenehm überraschen und kulinarisch verwöhnen. **18,00 €**

**2. Menü**  
Gemischte warme und kalte Vorspeise.  
Frische Lammkeule mit Beilagen nach Wahl  
Kartoffeln, Kritharaki (Reisnudeln), Rigatoni, dicke weiße Bohnen, grüne Bohnen, Okraschoten oder Zwiebeln alles mit Käse überbacken und mit kleinem Salat griechischer Art. **15,50 €**

**3. Menü**  
Gemischte warme und kalte Vorspeise.  
Gyros in Metaxasauce mit Käse überbacken mit Reis, Kartoffeln und kleinem Salat griechischer Art. **15,50 €**

**Restaurant Mykonos • Familie Outos • Donauwörther Str 27 • 86666 Burgheim**  
Tel.: 08432 / 293 • Fax: 08432 / 947992 • www.mykonos-burgheim.de

**Haushaltsgerät defekt ???**

**Wir reparieren auch Ihres perfekt !!!**

Ihr zuverlässiger Partner in allen Elektrofragen

**Elektro Biber & Brassler**

Landstraße 3 - 86676 Ehekirchen-Bonsal  
Tel: 08435/920092 - Fax: 08435/1346 - Mail: bub@elektroweb.info

- Installationen - Antennenbau - Telekommunikationstechnik - Netzwerktechnik - Haushaltsgeräte-Kundendienst

**Punschrezept**

**Bratapfelpunsch**

**Zutaten:**  
650 ml klarer Apfelsaft  
850 ml Weißwein  
1/2 ausgeschabte Vanilleschote  
3 Nelken  
2 Stangen Zimt  
1 dünn abgeschälte Bio-Zitrone (Schalengirlande)  
2 Äpfel (aromatische Winteräpfel)  
2 EL brauner Zucker  
50 ml Amaretto

**Zubereitung:**  
Weißwein, Apfelsaft, Zitronenschale und Gewürze in einem Topf vermengen und aufkochen. Eine ¾ Stunde bei milder Hitze ziehen lassen, Gewürze entfernen bis auf die Vanillestange.  
Die beiden Äpfel entkernen und halbieren. Schnittflächen mit dem Zucker bestreuen und in eine gebutterte Form geben.  
Im auf 220° vorgeheizten Ofen 25 – 30 Minuten backen.  
Weinsud inzwischen mit Amaretto aufkochen. Bratäpfel in einen hitzebeständigen Glaskrug setzen und mit der heißen Punschflüssigkeit übergießen.

## BAUGEWERBE / HANDWERK

**PAWLAK**  
Stuck • Putz • Restaurationen  
**Pawlak Verputz GmbH**  
Gewerberg 28 • 86666 Burgheim  
Tel. (0 84 32) 92 02 02 • Fax: 92 02 04  
e-Mail: Pawlak.Verputz.GmbH@t-online.de

**MACK** GmbH  
• Baumaschinen - Baugeräte  
86666 Burgheim(Do) • Schnödhofweg 27  
Tel. 0 84 32/94 85-0 • Fax 0 84 32/94 85-10  
www.mack-baugeraete.de

**Theo Rehm**  
Spenglerei-Installator  
Neuburger Straße 10  
86643 Rennertshofen  
Tel. 08434-249 • Fax 08434-770

**Autohaus Klippel OHG**  
Gewerberg 2  
86666 Burgheim  
Tel.: 08432 920085  
Fax. 08432 920087  
www.autohaus-klippel.de  
www.klippel.mehrmarken.de  
Klippel-Autohaus@t-online.de

Handel- und Dienstleistungsbetrieb  
**Manfred Lösch**  
Kies- Schotter- usw.  
• Container • Kehrmaschinen • LKW  
• 4-Achs-Tieflader • Holzspaltung  
Stefanstraße 14 • 86666 Ortlfing  
Tel.: 08432 380 • Fax: 08432 9477867  
Handy: 0172 7590611

**Burgheimer Schreinerwerkstätten GmbH**  
Bertoldsheimer Strasse 88 • 86666 Burgheim  
Tel. +49(0)8432 949090  
www.schreinerwerkstaetten.net

**Kimmerling**  
Fachbetrieb für Kachelöfen, Fliesen,  
Kaminöfen, Herde und Wasseraufsätze  
**Meisterbetrieb seit 1725**  
**86666 BURGHEIM**  
Georgstr. 8 • Tel. 08432 563

**Kastl**  
freundlich • preiswert • zuverlässig  
Service alle Fabrikate  
Klima • Reifen • Scheiben • Unfall  
Hauptstr. 38 • 86697 Oberhausen  
Tel. 08431 / 8653

**SLIDE TEC**  
Schiebeläden  
**SLIDETEC GmbH**  
Nordpark 2 • D-86666 Burgheim  
Telefon: 0 84 32 / 94 84 1 - 0  
Telefax: 0 84 32 / 94 84 1 -19  
info@slidetc.de • www.slidetc.de

**PETERS**  
Fenster & Türen  
**SLIDETEC GmbH**  
Nordpark 2 • D-86666 Burgheim  
Telefon: 0 84 32 / 94 84 1 - 0  
Telefax: 0 84 32 / 94 84 1 -19  
info@slidetc.de • www.slidetc.de

**SCHNELL**  
Küchen • Gesundes Schlafen • Möbel  
**Schnell Christian**  
Ihr Spezialist für Küchen u. gesundes Schlafen  
Nordpark 2 • D-86666 Burgheim  
Tel: 0 84 32 / 85 23  
Fax: 0 84 32 / 94 97 0 - 0  
info@schnell-moebel.de • www.schnell-moebel.de

**Franz Anderl**  
Kraftfahrzeuge  
Kundendienst – TÜV – Reparaturen aller Art  
Unfallinstandsetzung mit Rahmenrichtbank  
**Im Westerfeld 13 • 86697 Sinning**  
Telefon 0 84 35/5 35 • Fax 94 18 86

**SPENNINGER**  
Malermeister GmbH  
Burgheim & Neuburg  
Telefon 08431/46552

**FLIESEN HOPP**  
Fliesenlegermeister  
Kapellenstrasse 5 b  
86666 Burgheim/Ortlfing  
Tel. 0 84 32/81 52  
Fax 0 84 32/94 98 54  
Fliesen-, Platten- & Mosaikarbeiten  
Beratung-Fliesenverkauf

**SCHNELL**  
Küchen • Gesundes Schlafen • Möbel  
**Schlaf-Kompetenz-Forum**  
... damit Sie nicht länger nur vom guten Schlaf träumen!  
Tel.: 0 84 32 / 85 23 • info@schnell-moebel.de  
www.schnell-moebel.de

**Autohaus Karmann**  
Nelkenweg 15  
86641 Rain  
Tel.: 09090 959990  
www.autohaus-karmann.de

## HANDEL / DIENSTLEISTUNG

**Klara Graf**  
• Gesichtspflege  
• Fußpflege  
• Maniküre  
Ortlfingerstr. 1  
86666 Burgheim  
Mobil: 0170 / 18 24 804  
arabesque make up-collection

**HAIRSTYLE BY SILKE**  
Ortlfingerstr. 1 • 86666 Burgheim  
Tel. 0 84 32 - 94 96 67

**ReAktiv**  
Praxis für Krankengymnastik, Massage u. Wellness  
Robert Brunner  
Physiotherapeut  
Marktplatz 7  
86666 Burgheim  
Tel. (0 84 32) 94 88 77  
Fax (0 84 32) 94 88 78

Sankt Johannes  
**Schloß Straß**  
Seniorenzentrum und  
Wohnen für behinderte Menschen  
Neuburger Str. 11 • 86666 Burgheim/Straß  
Tel. 08432 943-0 • Fax 08432 943-105  
www.sanktjohannes.com

**Ofenfertiges Holz**  
Buche • Fichte • Holzbriketts  
**Brennholz Hugl**  
Klement Hugl • Tel.: 0174 9394101  
Stephanstr. 9 • 86666 Ortlfing

**Ihr Modehaus in Rain**  
**Britzelmeier**  
Hauptstraße 2 - Rain am Lech - 09090/90767

**Oase**  
DES ALLTAGS  
Praxis für Physiotherapie und Wellness  
Georgstr. 12 • 86666 Burgheim • Tel. 08432/947888

**Kanzlei Petra Hagenloch**  
• Rechtsanwältin  
• Fachanwältin für Verkehrsrecht  
• Referentin für Arbeitsrecht  
Marktplatz 17 • 86666 Burgheim  
Tel. 08432 / 949654 • Fax 08432 / 949655  
kanzlei-hagenloch@t-online.de

**ZWEIRAD HELMER**  
Fahrräder • Roller  
Rasenmäher • Reifenhandel  
Immer die richtige Adresse für Sie:  
**www.zweirad-helmer.de**  
Zweirad Helmer  
Flurstr. 2, Bayerdilling • Tel.: 09090 3350

**Photo Popanda**  
Der Fotografenmeister  
Ihr Meisterfotograf  
Photo Popanda  
Schwalbenstr. 11  
86666 Burgheim  
Tel. 0 84 32 / 82 96

**Massage-Praxis**  
Tatjana Fitz  
Bertoldsheimerstr. 18 a • 86666 Burgheim  
Tel. 09094 - 92 18 38 • 0174 - 40 23 124

Neuburger Bestattungs-  
und Überführungsinstitut  
**FALLER**  
Bestattungen  
**Rat und Hilfe im Trauerfall**  
Wolfgang-Wilhelm-Platz B 173  
86633 Neuburg an der Donau  
**Tel. (0 84 31) 72 70**

**GSP**  
**Gerhard Spielvogel**  
Haus- und Gartenservice, Radlader,  
Trennschneider, Kernbohrungen, usw.,  
Minibagger-Arbeiten, -verleih  
Ulrichstraße 15. 86641 Rain/Sallach  
Tel. 0179/4 51 13 68. Fax 0 90 90/92 17 08

**HAUSTECHNIK BURKHARD**  
• Heizung  
• Bäder  
• Spenglerei  
• Schlosserei  
Inhaber Raimund Burkhard  
Monheimer Str. 2 • 86643 Rennertshofen  
Tel. 08434 277 • htb-88@t-online.de

**Manfred Burzler**  
Baupenglerei und Metallgestaltung  
**Metallbaumeister Spenglermeister**  
Geiseler 4  
86697 Unterhausen  
Tel. +49 (0) 84 31 459 90

**Müller**  
Reifen & Autoservice  
**Kfz-Meister-Fachbetrieb**  
Gewerberg 1 • 86666 Burgheim  
Tel. 0 84 32 / 92 04 89 • Fax 0 84 32 / 92 04 99  
www.burgheimer-car-center.de

**Burgheimer Getränke Oase**  
• Getränkemarkt • Fachhändler für  
• Gartendeko aus Eisen • Belcando, Bewidog &  
• Hermes Paket Shop • Dogland Tiernahrung  
Gewerberg 1 • 86666 Burgheim  
Tel. 08432 / 920489 • Fax 08432 / 920499  
www.burgheimer-oase.de

**ZWEIRAD FEURER**  
Fahrräder + Reparaturen  
Klaus Feuerer  
Zieglerstr. 4 • 86666 Burgheim  
Tel.: 08432/8335 • klaus@feuerer.biz

Wir pflegen und begleiten mit Herz und Verstand!  
**Omnicare**  
Stationäre Pflege & Ambulante häusliche Pflege  
Seniorenzentrum Wellheim Tel. 08427 / 98 595-0  
Seniorentagesstätte Mörsheim Tel. 09145 / 83 998 08  
Ambulanter Pflegedienst Wellheim Tel. 08427 / 98 595-156  
Seniorenzentrum Karshuld Tel. 08454 / 91 404-0  
www.omnicare-ggmbh.de

**Tomsche GmbH**  
Drucken-Sticken-Flocken  
Holzkirchener Str. 5  
86666 Burgheim-Illdorf  
Tel. +49 (0) 84 32 / 263561  
tomsche-gmbh@online.de

**GEORG RITZER**  
Der Profi für Altbausanierung!  
BAUELEMENTE  
FENSTER - HAUS- & ZIMMERTÜREN - BÖDEN - INSEKTENSCHUTZ  
St.-Leonhard-Straße 12a • 86643 Rennertshofen-Kienberg  
Tel.: 0 90 94 / 90 20 23 • Fax: 0 90 94 / 90 20 24  
www.bauelemente-ritzer.de

**Holl GmbH**  
Donauwörther Straße 14  
86666 Burgheim  
Tel.: 08432 / 94030  
Fax: 08432 / 940330  
E-Mail: info@holl-tiefbau.de

**ProHaus**  
Nichts leichter als das!  
Josef Forthofer • Verkaufsleiter  
Ringstr. 1 • 86666 Burgheim  
Tel.: 08432 920258 • Mobil: 0172 8641677  
j.forthofer@prohaus.com  
www.prohaus.com

**KFZ-Elektronik Stephan Raudensky**  
An der Pfitz 2 • 86666 Ortlfing  
Tel. 0172/8953648  
Fax: 08432/949231  
st-raudensky@t-online.de

**blei GLASKLAR**  
GmbH & Co. KG  
**Blei Glasklar GmbH & Co. KG**  
Bahnhofstr. 22 • 86666 Burgheim  
Tel.: 08432 949828 • Fax: 08432 949829  
www.blei-glasklar.de

**Störungsfreier Betrieb**  
Versicherungsbüro  
Christian Pichler  
Sudetenlandstr. 21  
86633 Neuburg/Donau  
Telefon (0 84 31) 93 05  
Wir versichern Bayern.

Kapellenstraße 6 • 86666 Ortlfing  
Fon 0 84 32 / 94 97 11  
Fax 0 84 32 / 94 97 13  
office-gonzales@t-online.de  
Online-Shop unter  
www.office-gonzales.de  
**Office Gonzales**  
Inh. Martina Habermeyer  
Der schnelle Lieferservice für Büro- und EDV-Zubehör

**Carola Reichel • Tierheilpraktikerin**  
Mobil: 0160 5381922  
info@tierheilpraktikerin-c-reichel.de  
www.tierheilpraktikerin-c-reichel.de

Ihr Partner am Bau  
**IGNAZ SCHMID**  
Bahnhofstraße 36  
86666 Burgheim  
Tel.: 0 84 32 / 94 17 - 0  
Fax 0 84 32 / 94 17 - 29  
www.ignaz-schmid.de  
Ignaz.Schmid@t-online.de

**Hefele Landtechnik**  
Landmaschinen  
Reparaturen  
Ersatzteillager  
Hydraulik  
Inh. Markus Habermeyer  
Kapellenstr. 6 • 86666 Ortlfing  
Tel. 08432/949575  
**Power für den Garten**  
Honda • Stihl • Gardena

**Weber Oskar**  
Nähmaschinen Service – Reparaturen  
• Scheren- und Messer Schleifservice  
• Schuhreparaturen  
• verschiedene Leder-Reparaturarbeiten  
Schrobenhausener Straße 16a  
86554 Pöttmes Tel: 08253/6514

**Brennholzhandel Deiser**  
Schmiedstraße 10, 86666 Dezenacker  
Tel. 08435/1677 • Mobil 0176/47717343  
www.brennholzhandel-deiser.de

**FRITZ RUCKER**  
SACHVERSTÄNDIGEN-GMBH  
86666 Burgheim • Gewerberg 5  
Tel. 08432-1498 • Fax. 08432-1394  
www.rucker-sv.de

**Logopädische Praxis Cordula Fürbas**  
Marktplatz 7  
86666 Burgheim  
Tel.: 08432 / 94959-11  
Mail: praxis@logopaedie-fuerbas.de

**HUGL**  
Klement  
Knifflige Transporte  
Inhaber Klement Hugl  
Stefanstraße 9 • 86666 Ortlfing  
Tel. 08432 9490838 • Fax 08432 9490836  
klement.hugl@gmx.de  
www.klement.hugl.de

Werbung trifft.  
Wir sind Ihr kreativer Partner!  
**rösslerconsult**  
Die Ideenwerkstatt  
Kreuter Str. 14  
86666 Straß  
T: 08432 94880  
www.roesslerconsult.de

# Besinnliches Fest



Das Team der Firma SLIDETEC wünscht zum **Weihnachtsfest** besinnliche Stunden und für das **neue Jahr** Gesundheit, Glück und Erfolg. **Vielen Dank** für Ihre Treue, das Vertrauen und weiterhin eine gute Zusammenarbeit.

**SLIDE TEC**  
Schiebeläden

SLIDETEC GmbH Nordpark 2 • 86666 Burgheim  
Tel.: 08432 94841-0 • www.slidetec.de



# Gasthaus Brucklachner

Fam. Stefan Lenz  
Donauwörther Str. 1 • 86666 Burgheim  
Tel. 08432/201  
www.brucklachners-gewoelbekeller.de

*Wir wünschen allen Gästen ein  
frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr.*

**Öffnungszeiten an Weihnachten:**  
24.12. + 25.12.2014 geschlossen. 26.12.2014 ab 11 Uhr geöffnet.  
Silvester ab 18 Uhr geöffnet. Am Neujahrstag geschlossen.



Ein herzliches und **fröhliches**, aber auch **besinnliches** **Weihnachtsfest** mit ein paar **stillen Momenten** und **ruhigen Tagen**, mit Zeit für Liebe und Freundschaften, für Familie und alles, was einem lieb ist.

Gemeinsamkeiten genießen, in **weihnachtlichen Düften** schwelgen, **Zeit haben**, gegenwärtig zu sein, den **Augenblick auskosten** und sich ganz dem Sein der Zeit überlassen – **ohne sich mit unnötigen Gedanken an ein Morgen** zu verlieren, das noch nicht da ist.

Einfach nur sein und sich mit diesem Sein vertrauensvoll dem Kommenden hingeben, **ohne Angst**, aber mit viel Freude und Leidenschaft für das, was wir gerade tun. **Glück und Gesundheit** kommen dann von ganz alleine. Mit herzlich guten Wünschen und **ganz lieben Grüßen**

Silke, Tanja S., Melanie, Tanja L. und Tina

HAIRSTYLE BY  
**SILKE**

Ortlfingerstr. 1  
86666 Burgheim  
Tel. 0 84 32 - 94 96 67